

ITERIE SANS  
LA BÊTE

as de temps pen-  
res et excellent  
as d'ampoules et  
Réduit les foulu-  
vins, des bouffis-  
mations Anti-  
les écorchures,  
les. Soulage, ra-  
onomique: il faut  
ant d'effet. Tou-  
e bouteille, \$2.50  
mmeuble Lyman.

SSORBINE

ALE DES ÉLE-

de la Société Gé-  
e la Province de  
nier a terminé la  
ons des filiales de  
te de nos cultiva-

ouvert l'assemblée,  
à M. Frank Byrne,  
nt pro-tempore de  
ut de recevoir plus  
Arsène Denis, qui  
ons à cause de son  
nk Byrne, en effet  
président de la fé-  
s d'élevage quebé-

importante de l'as-  
une résolution qui  
optée, priant les  
l'interdire le trafic  
les provinciales du  
mai. Un commen-  
"Rail et Camions",  
e ce numéro donne  
cours duquel on y  
propres à faire con-  
la question.

olution on prie le  
er un loi pour empê-  
ants d'animaux qui  
uberculeux de les  
ultivateurs ou aux  
abattre. On désire  
culeux soient abat-  
rais chimiques.

lent aussi l'aide du  
çon la plus efficace  
avortement conta-  
au qui menace de  
ix. Les éleveurs  
ix atteints de cette  
séquestrés, et les  
s pour la perte des  
ide des vétérinaires  
atique de soigner les  
maladie. L'indem-  
née en vue du rem-  
x.

e considérer la de-  
Syndicat des Ele-  
ges, comme filiale de  
Eleveurs.

des remerciements  
pour l'intéressant  
é au nom du Dr.  
ollège MacDonald,  
rvice provincial des  
à la classe agricole  
ladies des animaux  
eaux en bon état de

contre les maladies  
cipaux du program-  
e provincial de l'In-

e à remettre à notre  
ques remarques très  
rien Morin, traitant  
ice qu'il dirige au  
iculture.

la Coopérative des  
fourrure, a soumis  
i projet concernant  
e, que devra prendre  
cutif de la Société.  
omme nous le rap-  
é élu président de la  
s avec comme vice-  
Thouin, de Repen-

sur pâturages  
imique complet  
10% de potasse  
les mauvaises  
té considérable-  
on de trèfle par

PER  
B-226

# BULLETIN DE LA FERME



COOPÉRATION, CULTURE MARAÎCHÈRE  
INDUSTRIE LAITIÈRE, ÉLEVAGE, AVICULTURE

PARAIT TOUS  
LES JEUDIS

APICULTURE ET  
INDUSTRIE  
SUCRIÈRE

FONDÉ EN 1913  
FOUNDED IN 1913

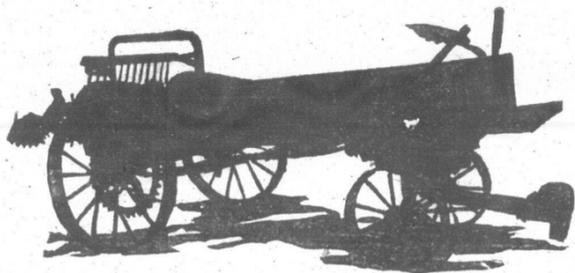
VOLUME XXII, No 10

QUÉBEC

8 MARS, 1934

## ÉPANDÉUR FORANO \$100.00

NOUVEAU BAS PRIX



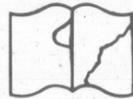
C'est l'épandeur léger le plus pratique qui soit offert en vente. Il possède un deuxième cylindre distributeur et pulvérisateur d'engrais. Epand 4 à 30 voyages à l'arpent. Facilement tiré par deux petits chevaux. L'essieu d'avant est court empêchant le timon de frapper les chevaux. Garantie de 5 ans.

### ÉPANDÉUR PERFECTION à un cylindre \$90.00

Profitez de cette aubaine. Ecrivez dès aujourd'hui.  
Nos 61 années d'expérience sont à votre service.

## La Fonderie de Plessisville

Dépt. A. PLESSISVILLE, QUÉ.



**Dr RODOLPHE TALBOT**  
Chirurgien-Dentiste

Rés: 113, des Franciscains Tél: 3-4275      Bureau 33, St-Jean, Québec  
Soir sur appointement      Tél: 2-3312

**LA FERME DU MANOIR---HOLSTEINS**

Troupeau ayant à sa tête les deux populaires reproducteurs: Perfection Korndyke Posch 77514 et Collège Sylvius Posch 90676.

Nos femelles ont la grosseur, le type, la production et l'épreuve (test), sont soigneusement sélectionnées et représentent les lignées les plus populaires de la race.

Nous avons à vendre de fameux jeunes reproducteurs prêts pour le service et aussi quelques bonnes femelles. Venez et examinez-les. Troupeau sous la surveillance du fédéral.

Mme A. B. COLVILLE, Propriétaire.      St-Henri de Mascouche, P. Qué.      FRED P. HAMPSON, Gérant.

**Seuls des sujets de choix donnent de bonnes ponduses**

Nous pouvons en toute sincérité vous dire que les poussins Oak Ridge sont pour vous de la plus haute importance parce qu'ils sont les produits de milliers de ponduses, choisies après épreuve du nid à trappe, sur la plus grande ferme avicole au Canada, sous la surveillance des inspecteurs du Gouvernement et détenant des records jusqu'à 325 œufs par année. C'est pour vous une garantie que nos poussins ne proviennent pas de lignées communes, et que ces sujets vous donneront plus d'œufs de plus GROS ŒUFS et plus D'ŒUFS L'HIVER, ce qui vous vaudra de plus gros profits. Cette année, nous voulons que vous essayiez nos LEGBORNS BLANCHES ANGLAISES TOM BARRON A FORTE CRETE ou nos célèbres et passantes PLYMOUTH ROCK BARREES O.A.C. pour vous rendre compte de ce qu'un élevage systématique peut faire. Tous nos sujets ont subi l'épreuve du sang et ont leur pedigree. Procurez-vous une copie gratuite de notre offre d'œufs, poussins, poulettes, éleveuses, etc. aux plus bas prix possibles. Ecrivez-nous et nous faisons part de vos problèmes avicoles. Nous mettons à votre service notre grande expérience comme aviculteurs spécialistes. Commandez dès à présent d'une basse-cour saine!

**OAK RIDGE FARM, Bte 501 . . PORT CREDIT, ONT.**

Un

... demi-siècle plus ancienne que la Confédération ... mais jeune encore comme les plus récentes parmi les meilleures entreprises du Canada.

**BANQUE DE MONTRÉAL**

Fondée en 1817

SERVICE de BANQUE MODERNE et EFFICIENT

... fruit de 116 années de fructueuses opérations ...

**BUVEZ**

**LA BIÈRE**

**Dow**

**OLD STOCK**

**PRIME PAR LA FORCE ET PAR LA QUALITÉ**

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

**RACE HOLSTEIN**

**AU LIVRE D'OR**

JANVIER 1934

CLASSE ADULTE—365 JOURS

Posch Alcatra Echo—propriété de Villa Grand Coteau, St-Bruno, Qué., a produit 20,806 lbs de lait, à 3.56%—741 lbs de gras ou 926¼ lbs beurre.

Raymondale Evergreen—Séminaire, St-Thérèse, Terrebonne—20,148 lbs lait, à 3.57%—720 lbs gras ou 900 lbs beurre.

Helen Favorit Walker—Villa Grand Coteau, St-Bruno, Qué.—20,947 lbs lait—3.36%—704 lbs gras ou 880 lbs beurre.

May Colantha Wayne—RR. SS. Congrégation N.-Dame, Strathmore, Qué.—22,219 lbs lait—3.10%—688 lbs gras ou 860 lbs de beurre.

Gipsy Burke—Séminaire Ste-Thérèse—14,572 lbs lait—3.94%—572 lbs gras ou 715 lbs beurre.

Irénee Sylvia Triumph—Wilson Bros., Lachute, Qué.—14,282 lbs lait—3.45%—493 lbs gras ou 616¼ lbs beurre.

Rhoda Perfection Pontiac—Brown Corporation, La Tuque, Qué.—13,802 lbs lait—3.19%—540 lbs de gras ou 550 lbs beurre.

CLASSE 4 ANS

Rosée Mirelle—Métairie St-Joseph, St-Hyacinthe, 13,929 lbs lait—3.70%—516 lbs de gras ou 645 lbs beurre.

Valentine Pietje—Jos. Furois, St-Vallier—12,198 lbs lait—3.34%—408 lbs de gras ou 510 lbs beurre.

CLASSE 2 ANS

Bernache Dixie Fayne—Jean Paul Pard, St-Grégoire, Qué.—14,913 lbs lait—3.89%—580 lbs gras ou 725 lbs beurre.

Bourbondale Betty Jewel—Hospice Ste-Anne, Baie St-Paul—14,838 lbs lait—3.48%—517 lbs gras ou 646¼ lbs beurre.

SUBDIVISION B

Classe Adulte:

Pauline Segis Beets—Villa Grand Coteau, St-Bruno, Qué.—16,215 lbs lait—3.39%—550 lbs gras ou 687½ lbs beurre.

Cécile Parisienne—Jos. E. Morin, Tremholm, Qué.—14,786 lbs lait—3.07%—454 lbs gras ou 567½ lbs beurre.

CLASSE 4 ANS

Maud Canary Lyons—Art. Lafrance, Pike River—13,744 lbs lait—3.89%—535 lbs gras ou 668¼ lbs beurre.

CLASSE 2 ANS

Valerie L.—W. Vallière, L'Avenir, Qué.—12,806 lbs lait—3.23%—413 lbs gras ou 516¼ lbs beurre.

Mandoline d'Oka—Institut Agricole d'Oka, La Trappe, Qué.—11,136 lbs de lait 3.30%—367 lbs gras ou 458¼ lbs beurre.

Ormsby Rag Apple Bloom—Ferme des Ormeaux, Carillon, Qué.—9,751 lbs lait—3.68%—359 lbs gras ou 448¼ lbs beurre.

DIVISION 305 JOURS

CLASSE 4 ANS

Montvic Rag Apple Hartog—J.-B. Macaulay, Hudson Heights, Qué.—13,360 lbs lait—4.18%—642 lbs gras ou 802½ lbs beurre.

CLASSE 3 ANS

Bessie Pontiac Walker—Brown Corporation, La Tuque, Qué.—15,785 lbs lait—3.58%—565 lbs gras ou 700¼ lbs beurre.

SUBDIVISION B

CLASSE ADULTE

Diana Duchesse—Alphonse Latulippe, Plessisville—14,140 lbs lait—4%—566 lbs gras ou 707½ lbs beurre.

Marceline Mercedes—Roméo Leblanc, Victoriaville, Qué.—12,179 lbs lait—3.41%—415 lbs gras ou 518¼ lbs beurre.

Lady Clyde Alcatra—RR. SS. Grises du Manoir Châteauguay, Châteauguay, Qué.—11,010 lbs lait—3.41%—375 lbs gras ou 468¼ lbs beurre.

Jean Echo Segis Waldorf—H. Husureau, Oka, Qué.—11,385 lbs lait—3.27%—372 lbs gras ou 465 lbs beurre.

Macdonald Korndyke Maudie Jewel—Collège Macdonald, Ste-Anne-de-Bellevue, Qué.—12,413 lbs lait—3.69%—458 lbs de gras ou 572½ lbs beurre.

CLASSE 3 ANS

Jacqueline Champion DeKal—Maison St-Joseph, Sault au Récollet, Qué.—10,605 lbs lait—3.44%—365 lbs gras ou 453¼ lbs de beurre.

Pike River Flore Vale—Art. Lafrance, Pike River, Qué.—10,688 lbs lait—3.22%—344 lbs gras ou 430 lbs beurre.

**ACTUALITE AVICOLE**

**Moyen d'obtenir de bonnes ponduses**

Par LÉONARD GRIESBACH, Station expérimentale fédérale, Fredericton, N.-B.

Pendant bien des années, on s'est contenté, pour améliorer la ponte des poules, de choisir des coqs issus de poules fortes ponduses et de les accoupler à des poules également bonnes ponduses. Ce moyen valait mieux que rien, évidemment, et il est évident qu'il a réussi tant soit peu à améliorer la ponte, mais nous savons au jour d'hui bien des choses que nous ne savions pas alors, et la première de ces choses c'est que les poules issues de mères bonnes ponduses, aussi bien que les poules issues de coqs provenant eux-mêmes de mères bonnes ponduses, ne sont pas nécessairement de bonnes productrices à moins que le père et la mère n'aient eux-mêmes cette qualité. Les aviculteurs qui conduisent leur élevage sous un régime du gouvernement ont une excellente occasion de produire de bonnes volailles de souche pour la distribution aux aviculteurs commerciaux.

Le meilleur moyen qui s'offre à l'éleveur d'améliorer la ponte est de choisir les volailles qui doivent être affectées à la production parmi la progéniture des pères et des mères qui se sont montrés eux-mêmes bons reproducteurs. C'est ce que l'on appelle l'essai de la progéniture. Lorsque la progéniture d'un certain accouplement s'est montrée uniformément bonne, on répète le même accouplement tout le temps que les parents sont en vie et l'on choisit les volailles reproductrices parmi la progéniture qui en résulte. Pour empêcher la consanguinité on a introduit un nouveau sang dans le troupeau toutes les quelques années, mais seulement après que la progéniture du nouveau père ou de la nouvelle mère s'est montrée bonne productrice.

L'année dernière, à la Station expérimentale de Fredericton, nous avons pris des notes sur la progéniture de six mâles. Nous avons inscrit dans nos registres la date d'éclosion de chaque oiseau, son âge au commencement de la ponte, le poids de son corps toutes les quatre semaines, et le nombre et la grosseur des œufs produits. Nous notons également le pourcentage d'éclosion pour le père et pour la mère, et leurs caractères individuels. Ces registres établissent clairement la valeur de certains mâles et de certaines femelles pour la reproduction, par comparaison à d'autres, issus d'ancêtres également bons.

Toutes ces observations ont démontré que l'on ne devrait choisir pour la reproduction que les sujets issus d'accouplements qui ont donné des œufs d'une haute aptitude à l'éclosion et dont les filles possèdent des caractères uniformes et précieux comme, par exemple, la forte ponte et les gros œufs.

"Pour avoir des légumes tendres et savoureux, qui gardent belle apparence quand ils se vendent sur le marché et rapportent au producteur un prix aussi haut que possible, il est recommandable d'utiliser un engrais chimique assez riche en potasse, par exemple un 4-8-10."

CLASSE 2 ANS

Isabelle Inka Segis—J.-H. Thompson & Son, Freleighsburg, Qué.—10,046 lbs de lait—4.17%—419 lbs gras ou 523¼ lbs de beurre.

Pontiac Alcatra Keyes Pietje—J.-H. Thompson, Freleighsburg—9,906 lbs lait—3.57%—354 lbs gras ou 442½ lbs beurre.

Jolie Princesse Jeannette—Edeas Breton, St-Sébastien, Iberville, Qué.—8,326 lbs lait—3.60%—300 lbs gras ou 375 lbs beurre.

**GRATIS**

**AUX INVENTEURS**

**LE NOUVEAU MANUEL DE L'INVENTEUR**

ÉCRIVÉ PAR ALBERT FOURNIER

934 RUE STE CATHERINE E. MONTRÉAL

**LE**

Coopérations  
Élevage,  
Arviculture,  
Industrie laitière

Volume XXII—Henri Gagnier

**On veut s'instruire**

Nos cultivateurs depuis quelque temps ont soif d'instruction. Ceux qui seraient à ce bon mouvement seraient faux prophètes et voudraient tout ment la mise d'une classe qui occupe un rang très important dans l'échelle. Disons-le avec conviction: Les fils sortent de l'impasse dans laquelle ils se trouvent, qu'à la seule condition de leur bagage de connaissances pour quoi, de ce temps-ci, il y a partout des cours abrégés d'agriculture. Les journaux nous en apportent de très intéressants; tous les districts agricoles rivalisent d'ardeur. Ambition et louable!

Eh bien, sans faire de "bluff" je crois bon de souligner que les journaux du District No 4, avec le dévouement de M. Brisebois, agronome régional, ont eu aussi le meilleur de leur temps à la distribution du pain substantiel de la science agricole. S'il n'est pas bien tard, il n'est pas mieux de reléguer l'oubli des résultats satisfaisants quand ils ont pour auteurs principaux des cultivateurs eux-mêmes. Ainsi, centes semaines agricoles tenues à Lotbinière et Bellechasse méritent une mention honorable. Cet hiver l'été rigoureux; le temps n'était pas "flant" comme me le disait si pitoyablement un bon vieux. Qu'importe le froid! Ils sont venus nombreux à nos conférences qui portaient sur les des principaux départements de l'agriculture.

Les fermières ont eu aussi leur part de la spécialité. Ironie du sort! C'est humble serviteur qu'incarnait la tâche de démontrer aux dames le portait qu'elles peuvent jouer un rôle de la vie rurale. L'occasion bonne pour rappeler que l'influence d'une femme a été appréciée de tout temps. On demandait à un prince s'il était aimé par une grande princesse d'Europe. Ce sont, répondit-il, l'Angleterre, l'Allemagne, etc., tout la femme. Réponse originale et au fond. Si elle le veut, elle peut être pour une large part responsable du succès ou de l'insuccès de nos entreprises. Les cultivateurs ont leur compagnie pour les aider à résoudre leurs problèmes agricoles.

Et avant de clore cet entrefilet résumés dans des lignes dont l'auteur m'échappe, les devoirs d'une femme: "Ce que la terre demande, elle ne le demande pas à la femme est autre chose qu'une toute matérielle; elle la supplie de garder des bras, des intelligences, des cœurs. Enraciner l'homme à la terre, lui créant un intérieur agréable, trouver après sa rude journée de charmer sa vie rurale par sa vaillance, sa belle humeur; l'ennoblir par ses conseils, ses vertus, ses prières; et de nombreux enfants dans l'avenir, voilà la grande mission d'une femme, œuvre pour laquelle elle est faite".

Revenons à l'instruction agricole. Elle atteint son zénith? Pas encore. Il faut admettre que les écoles agricoles et les agronomes ont fait depuis une décennie pour nous de bons cultivateurs. Hélas! tous ne sont pas au niveau intellectuel qui viendrait. La plupart ayant plus ou moins longtemps la perle au nez, jadis pourvue d'un enseignement vraiment efficace, sont, au point de vue de l'assimilation de la science. Alors, pour combler ces lacunes, les cultivateurs doivent prendre des moyens de s'instruire.

"Bah! diront quelques-uns, l'agriculture est toujours assez pour cultiver". Eh bien, le domaine de l'agriculture commerciale n'est pas le même que celui des autres il faut travailler autant que le cerveau qu'avec ses bras. Parce que le cultivateur s'appareille à un commerce.

(Suite à la deuxième colonne)



Volume XXII—Henri Gagnon, Président,

QUÉBEC 8 MARS 1934

Frs Fleury, Gérant.—Numéro 10

AVICOLE  
l'obtenir de  
pondeuses  
GRIEBACH, Station  
ale fédérale, Fre-  
cton, N.-B.

les années, on s'est con-  
orer la ponte des poules,  
qs issus de poules fortes  
es accoupler à des poules  
s pondeuses. Ce moyen  
rien, évidemment, et il  
a réussi tant soit peu à  
te, mais nous savons au-  
es choses que nous ne  
s, et la première de ces  
es poules issues de mères  
s, aussi bien que les pou-  
provenant eux-mêmes de  
ndueuses, ne sont pas né-  
bonnes productrices à  
e et la mère n'aient eux-  
lité. Les aviculteurs qui  
levage sous un régime du  
t une excellente occasion  
onnes volailles de souche  
ion aux aviculteurs com-

yen qui s'offre à l'éleveur  
nte est de choisir les vo-  
t être affectées à la repro-  
progéniture des pères et  
sont montrés eux-mêmes  
urs. C'est ce que l'on ap-  
progéniture. Lorsque la  
a certain accouplement  
uniformément bonne, on  
accouplement tout le  
rents sont en vie et l'on  
les reproductrices parmi  
ni en résultat. Pour empê-  
nité on a introduit un  
ns le troupeau toutes les  
s, mais seulement après  
re du nouveau père ou  
mère s'est montrée bonne

ère, à la Station expéri-  
ericton, nous avons pris  
progéniture de six mâles.  
rit dans nos registres la  
e chaque oiseau, son âge  
nt de la ponte, le poids de  
les quatre semaines, et le  
sueur des œufs produits.  
alement le pourcentage  
e père et pour la mère, et  
individuels. Ces registres  
ment la valeur de certains  
aines femelles pour la re-  
comparaison à d'autres,  
galement bons.

servations ont démontré  
ait choisir pour la repro-  
sujets issus d'accouple-  
né des œufs d'une haute  
ion et dont les filles possè-  
res uniformes et précieu-  
mple, la forte ponte et les

r des légumes ten-  
ureux, qui gardent  
ce quand ils se ven-  
marché et rapportent  
r un prix aussi haut  
il est recommandé  
un engrais chimique  
a potasse, par exem-

ASSE 2 ANS  
gis.—J.-H. Thompson &  
sburg, Qué.—10,046 lbs  
—419 lbs gras ou 523%  
a Keyes Pietje.—J.-H.  
relighsburg.—9,906 lbs  
354 lbs gras ou 442% lbs

Jeannette.—Edeas Bre-  
tien, Iberville, Qué.—  
3.60%—300 lbs gras ou

GRATIS  
UX INVENTEURS  
OUVEAU "MARQUE"  
DE L'INVENTEUR  
ENVOYÉ SUR DEMANDE  
DIVER-NOUS AJOURD'HUI  
BERT FOURNIER  
UESY-CATHERINE MONTREAL

### On veut s'instruire

Nos cultivateurs depuis quelques années ont soif d'instruction. Ceux qui s'opposeraient à ce bon mouvement seraient des faux prophètes et voudraient tout simplement la misère d'une classe qui occupe un rang très important dans l'échelle sociale. Disons-le avec conviction: Les fils du sol ne sortiront de l'impasse dans laquelle ils se trouvent, qu'à la seule condition d'enrichir leur bagage de connaissances. C'est pourquoi, de ce temps-ci, il y a un peu partout des cours abrégés d'agriculture. Les journaux nous en apportent des échos intéressants; tous les districts agronomiques rivalisent d'ardeur. Ambition légitime et louable!

Eh bien, sans faire de "bluff" avec ça, je crois bon de souligner que les employés du District No 4, avec le dévoué concours de M. Brisebois, agronome régional, consacrent eux aussi le meilleur de leur temps à la distribution du pain substantiel de la science agricole. S'il n'est pas bon de se vanter, il n'est pas mieux de reléguer dans l'oubli des résultats satisfaisants, surtout quand ils ont pour auteurs principaux les cultivateurs eux-mêmes. Ainsi, les récentes semaines agricoles tenues à Lévis, Lotbinière et Bellechasse méritent une mention honorable. Cet hiver le froid a été rigoureux; le temps n'était pas "reniflant" comme me le disait si pittoresquement un bon vieux. Qu'importe! L'enthousiasme des cultivateurs ne s'est pas refroidi. Ils sont venus nombreux aux conférences qui portaient sur la conduite des principaux départements de la ferme.

Les fermières ont eu aussi leur séance spéciale. Ironie du sort! C'est à votre humble serviteur qu'incombait la délicate tâche de démontrer aux dames le rôle important qu'elles peuvent jouer sur le théâtre de la vie rurale. L'occasion est bonne pour rappeler que l'influence de la femme a été appréciée de tout temps. Un jour l'on demandait à un prince quelles étaient les plus grandes puissances de l'Europe. Ce sont, répondit-il, la France, l'Angleterre, l'Allemagne, etc., et avant tout la femme. Réponse originale qui a dû au fond. Si elle le veut, la femme peut être pour une large part responsable du succès ou de l'insuccès de certaines entreprises. Les cultivateurs comptent sur leur compagne pour les aider à résoudre leurs problèmes agricoles.

Et avant de clore cet entrefilet, voici, résumés dans des lignes dont le nom de l'auteur m'échappe, les devoirs de la fermière: "Ce que la terre demande à une femme est autre chose qu'une besogne toute matérielle; elle la supplie de lui garder des bras, des intelligences, des cœurs. Enraciner l'homme à la terre en lui créant un intérieur agréable où il retrouve après sa rude journée le repos; charmer sa vie rurale par sa vaillance, sa belle humeur; l'ennoblir par ses influences morales, ses vertus, ses prières; enfin élever de nombreux enfants dans l'amour du sol natal, voilà la grande mission de la femme, œuvre pour laquelle elle est irremplaçable".

Revenons à l'instruction agricole. A-t-elle atteint son zénith? Pas encore. Il faut quand admettre que les écoles d'agriculture et les agronomes ont fait beaucoup depuis une décennie pour renseigner les cultivateurs. Hélas! tous ne sont pas arrivés au niveau intellectuel qui leur conviendrait. La plupart ayant fréquenté plus ou moins longtemps la petite école, jadis dépourvue d'un enseignement agricole vraiment efficace, sont, aujourd'hui, peu aptes à s'assimiler les principes de la science. Alors, pour combler cette lacune, les cultivateurs doivent prendre tous les moyens de s'instruire.

"Bah! diront quelques-uns, l'on en sait toujours assez pour cultiver". Erreur! Dans le domaine de l'agriculture comme dans les autres il faut travailler autant avec son cerveau qu'avec ses bras. Pourquoi? Parce que le cultivateur s'apparente à un industriel et à un commerçant.

(Suite à la deuxième colonne)

## Lettre d'un Agronome régional aux cultivateurs

Monsieur,

Faisant suite à l'entente que nous avons conclue en vue de travailler en coopération pour augmenter les revenus de votre ferme, nous sommes heureux de vous présenter aujourd'hui notre première lettre, par laquelle nous vous recommandons: LA PRATIQUE DU CONTRÔLE LAITIER.

Dans toute entreprise productive, les possibilités de profits résident généralement dans la différence entre le coût de production et le prix de vente. Avec les prix que vous obtenez présentement pour vos produits laitiers, seuls ceux qui produisent économiquement peuvent réussir. Comme vous ne pouvez pas sensiblement augmenter le prix de vente, vous devez le plus possible abaisser le coût de production. Vous y parviendrez:

1. En cultivant mieux pour produire d'avantage et mieux.
2. En produisant d'avantage et mieux, pour mieux alimenter.
3. En mieux alimentant pour augmenter la production moyenne de chacune de vos vaches.
4. En tenant vos animaux dans de meilleures conditions hygiéniques.

Mais tous vos efforts aboutiront infailliblement à un échec certain si vous n'avez pas un troupeau susceptible de transformer économiquement vos récoltes. D'où importance capitale qu'il y a pour vous de connaître à fond la valeur de votre troupeau laitier. Et qui vous donnera le rendement précis en lait et en gras de chacune de vos vaches, la valeur exacte de chacune de vos machines à lait?

### Le contrôle — le seul contrôle — rien que le contrôle

Nous vous recommandons donc fortement de demander le plus tôt possible à votre agronome tous les renseignements dont vous pourriez avoir besoin concernant le nouveau système provincial de contrôle laitier par la poste.

M. J.-A. Ste Marie, à l'une des séances des filiales de la Société des Éleveurs de Québec, a bien voulu retenir, un moment, l'attention des congressistes sur l'excellent travail qui s'est fait dans le Lac St-Jean, depuis quelques mois, pour libérer les cultivateurs des vaches qui ne paient pas leur pension. Plusieurs fermiers dans ce district ont adhéré à ce premier mouvement en vue d'améliorer le cheptel bovin de cette région de la province de Québec.

Cette seconde lettre aux cultivateurs, nous en avons déjà publié une première, il y a quelques semaines, émane disons-le du bureau de l'agronome régional de ce district, M. J.-H. Bois d'Hébertville Sta.

Elle nous indique que l'on entre, là-bas, dans la deuxième phase du programme d'action agricole entrepris.

Après une sélection préliminaire des animaux mal conformés, malades et tarés, il s'agit maintenant de surveiller les sujets qui ont été gardés, d'en contrôler la production, par cette méthode sûre qu'est le contrôle laitier.

Bien pratiqué, le contrôle de la production de ces animaux amènera tout probablement les cultivateurs à modifier leurs façons culturales de manière à produire des récoltes plus appropriées à une alimentation rationnelle des troupeaux laitiers.

C'est ainsi qu'étape par étape, sans imposer aux cultivateurs des dépenses qu'ils ne seraient pas en état de supporter, l'on parviendra à améliorer la production des récoltes et les rendements des troupeaux laitiers.

Nous suivrons le progrès de ce mouvement de rénovation agricole d'un œil très attentif.

F. F.

### CHOSSES D'UN AUTRE SIECLE Ce que les vieux lisaient

#### Soins à donner aux petits moutons

Le cultivateur doit se réjouir de voir grandir son troupeau de moutons. Tout est précieux dans cet animal: sa toison qui fournit à l'agriculteur ses habits, sa chair qui le régale, son fumier qui est le plus riche des fumiers. De plus il faut peu de chose pour le nourrir. C'est donc une source de revenus considérables, pourvu toutefois que le mouton soit de bonne race et bien entretenu.

La brebis est-elle sur le point d'agneler? alors mettez-la à l'abri des courants d'air froid, et donnez-lui une bonne litière. Aussitôt que le petit est né, faites-le lécher par sa mère. Si elle refuse, saupoudrez l'agneau de sel. Si elle refuse encore, prenez l'agneau sous vos soins. En l'essuyant avec un linge doux ou une petite poignée de foin fin, vous aurez rempli le devoir de la mère. Ensuite si elle ne veut pas donner son lait à son petit, vous la forcerez en la tenant, de satisfaire son nourrisson.

Quelquefois la mère meurt, on n'a pas de lait. Alors, faites adopter le petit par une brebis qui a perdu le sien, ou donnez-lui du lait de vache; mais du lait tiède.

Si votre brebis a deux petits et qu'elle ne soit pas capable de les nourrir tous deux ou qu'elle refuse de les nourrir, ne lui en laissez qu'un; et pour conserver l'autre, usez des mêmes moyens cités plus haut.

Pendant un ou deux jours, donnez aux brebis nouvellement agnelées de l'eau tiède que vous aurez blanchie avec un peu de farine. Il leur faut ensuite une bonne nourriture pour entretenir la quantité de lait nécessaire, et assurer la réussite des agneaux.

Plus tard lorsque l'agneau sera vigoureux et que le temps le permettra, vous pourrez conduire au pâturage la mère et le nourrisson.

"Gazette des Campagnes", avril 1868.

Comme industriel, il produira le plus économiquement. Je m'explique. Ainsi, obtenir sur un arpent 40 minots d'avoine alors qu'au préalable il n'en pouvait que 20 minots, c'est abaisser le coût de production de cette culture. Ça ne coûte pas plus cher de produire sur le même arpent 40 minots au lieu de 20 parce que le capital engagé et la main d'œuvre ne sont pas augmentés de ce fait. Ces résultats dépendent seulement des travaux culturaux bien faits, de l'emploi d'une meilleure semence et d'un apport suffisant d'engrais chimique.

Même idée pour le bétail laitier. Visons à obtenir de lui le maximum de rendement avec le minimum de dépenses. Comment? Par une plus grande production de trèfle, de choux de Siam et de fourrage vert, autant de succulents lesquels, servis en bonne proportion, feront du lait en quantité et à bon marché, parce qu'ils dispenseront d'acheter fréquemment les moulées coûteuses du commerce.

D'autre part, en tant que commerçant, le cultivateur doit voir clair dans ses affaires, se trouver des marchés et en satisfaire les exigences. N'est-ce pas par la comptabilité, le meilleur baromètre sur une ferme, aussi bien que par la classification et la bonne présentation des produits qu'il en arrivera là?

Voilà bien des raisons qui militent en faveur de la science agricole. Mais où la puiser? C'est ce que j'indiquerai sous peu. Et en guise de conclusion j'apporte ceci: Cultivateurs, vous êtes, pour un bon nombre, à la croisée de deux chemins. L'un représente la routine; l'autre le progrès. Lequel choisirez-vous? Ne délaissiez pas le chemin du progrès, car dans cette voie, vous rencontrerez deux puissances inséparables. Ce sont l'instruction et la coopération. Ralliez-vous donc à elles afin de donner le coup de grâce aux mauvais effets de la crise.

HENRI LACOURCIÈRE,  
Ass. Agronome, District No 4.



### Commentaires et Nouvelles

**Fruits et légumes.**—Durant la semaine finissant le 2 mars, il est entré à Montréal, 161 wagons de légumes et fruits contre 211 la semaine précédente, dont 17 chars de pommes; 74 de pommes de terre, 4 d'oignons, 14 d'autres fruits; 22 de légumes variés et 30 de fruits tropicaux.

Sur les 74 wagons de pommes de terre, 62 provenaient de l'île du Pr.-Edouard et dix de la province de Québec.

On nous écrit de Cochrane, Ont.: "Auriez-vous quelqu'un de vos amis qui désirerait venir s'installer par ici pour ouvrir une tannerie; c'est un bon centre de chemin de fer; un grand district agricole. S'il s'en trouve parmi vos abonnés que la chose intéresse ils n'auront qu'à m'écrire. Voilà 23 ans que j'habite ici; je suis dans le conseil de paroisse, je pourrais leur renseigner sur tout ce qu'ils auront besoin.

Votre dévoué,  
I. Comeau,  
Cochrane, Ont."

**Complément d'un rapport.**—Dans notre édition du 15 février, nous avons publié un rapport du concours de ponte à domicile, conduit par le Service d'Aviculture d'Ottawa, qui n'était pas complet, en ce sens que par un concours de circonstances qu'il serait trop long d'expliquer ici, quelques noms de concurrents ont été involontairement omis de la liste qui nous avait été fournie. C'est avec grand plaisir que nous nous rendons à la demande d'un correspondant en complétant le dit rapport aujourd'hui.

Les éleveurs dont les noms ont été omis sont les suivants:  
P.-H. Archambault, St-Antoine, Verchères, dont 21 sujets L.B.C.S. ont été certifiés R.O.P. sur un troupeau de 100 poules contrôlées.

Station Expérimentale Ste-Anne de la Pocatière, 16 sujets P.R.B. certifiés sur 50.  
C.-A. Lévesque, Ste-Madeleine, St-Hyacinthe, 18, R.I.R.C.S., certifiés sur 250.

J.-A. Proulx, Montmagny, troupeau de 50 P.R.B. dont 16 certifiés.

C. Wells, Chambly Canton, troupeau P.R.B. de 50 sujets dont 16 certifiés.

L'Étoile & Dionne, St-Cyrille Wendover, 100 poules P.R.B. dont 24 certifiées.

J.-B. Wyandotte, 355 rue St-Jacques, Montréal, 14 sujets certifiés sur un troupeau de 100 poules R.I.R.C.S.

**Nous réparons immédiatement.**—Dans notre compte-rendu de l'assemblée des Eleveurs de Bovins Canadiens de la semaine, une des notes que nous avions prises a passé inaperçue, nous le regrettons vivement et nous nous empressons de réparer cet oubli involontaire.

La vache Canadienne produit un lait contenant un haut pourcentage de gras, M. St-Pierre, l'actif secrétaire de l'Association des Eleveurs, avait l'occasion de retenir notre attention, lors de la distribution des nombreuses coupes offertes aux éleveurs méritants, au banquet de clôture du Congrès de février dernier, sur un record assez remarquable de production de gras fait par un éleveur ayant, récemment, débuté dans l'élevage de bovins Canadiens. Neuf vaches en lactation dans le dit troupeau ayant produit un lait titrant en moyenne 51,4% de gras. Il s'agit du troupeau de M. Narcisse Morneau, de St-Jean-Port-Joli. Des moyennes de 43,4 à 51,4% de gras de beurre se rencontrent très fréquemment chez les animaux de race bovine Canadienne.

M. Honoré Chabot de St-Gervais, un bon éleveur d'animaux Canadiens du district, soulevait la question au congrès, et faisait observer à bon droit qu'il se présente assez fréquemment des cas, où des vaches sous contrôle pour qualification au Livre d'Or, n'ayant pas produit tout-à-fait la quantité de lait réglementaire, atteignent quand même par la richesse du lait en matière grasse, la quantité de gras de beurre exigée pour la qualification. Jusqu'ici ces vaches n'ont pas obtenu de certificat de qualification mais, attendu que la qualification au Livre d'Or se fait sur une base de gras, ces sujets ne devraient-ils pas être éligibles? Voilà la question qu'a posée M. Chabot, qui, appuyé par tous les membres, a prié l'exécutif de faire les démarches nécessaires auprès des autorités des Annales nationales afin d'obtenir que le règlement soit modifié de telle façon que ces laitières obtiennent leurs certificats de qualification.

## Station Expérimentale Ste-Anne de la Pocatière, Qué.

### Lettre hebdomadaire aux Cultivateurs

#### TANDIS QUE VOUS Y PENSEZ

Vous avez depuis quelques années, dans le coin de votre jardin, quelques pruniers ou pommiers rongés par les chancres et dont les fruits, lorsqu'il y en a quelques-uns, n'arrivent jamais à maturité sans être atteints de vers ou de pourriture quelconque. Vous croyez perdre beaucoup en les détruisant et vous vous obstinez, malgré les conseils de votre instructeur horticole, à laisser végéter ces arbres, à moitié pourris, sinon complètement morts. Crovez-vous économiser en leur épargnant la hache et le feu? Ce n'est pas la manière d'agir du cultivateur intelligent, qui cherche à faire produire le plus possible, chaque petit coin de sa terre. Abattez ces arbres inutiles et dangereux dès maintenant, tandis que vous le voulez et que vous avez le temps. Au printemps, vous n'y penserez plus et si vous y pensez, il sera trop tard.

#### QUELQUES CONSEILS POUR MARS

Les réserves de grains et de graines de semence devraient être faites immédiatement. Celles que l'on achète en dehors devraient être commandées et celle que l'on prend sur la ferme devraient être soigneusement criblées. La pratique de préparer à l'avance sa semence et en faire faire un essai germinatif est une grande sûreté qui évite aussi une perte de temps et d'argent au temps précieux des semailles.

Si elle n'a pas été commencée, la comptabilité même très élémentaire devrait être entreprise si l'on veut établir dès le début de l'année la somme des dépenses prévues, c'est-à-dire les charges fixes, telles que taxes municipales, scolaires, intérêt sur hypothèque ou autres obligations.

Connaissant en plus les dépenses probables d'entretien de la famille et de la ferme, le cultivateur soucieux d'affronter ses obligations aura vite décidé d'arrêter un plan de culture en conséquence. En effet, il jugera plus urgent d'augmenter la production des récoltes pour mieux nourrir toutes les classes d'animaux en vue de vendre plus de lait, plus de lard, plus d'œufs, etc. En d'autres mots, il verra à s'assurer par la production de la ferme des revenus indispensables à balancer le budget. Sans cela, la culture ne plaît guère et porte l'exploitant au découragement et à la négligence d'où jaillit souvent le mécontentement.

Dans cinq ou six semaines, les travaux de la terre seront à la veille de commencer. Serons-nous prêts? Le fumier aura-t-il été transporté et mis en compost surtout dans les champs les plus éloignés des bâtiments.

Les machines agricoles auront-elles été inspectées au préalable afin d'y faire les réparations nécessaires avant l'arrivée des semences. Généralement on attend à la dernière minute, l'on répare à la hâte ou l'on opère avec des machines mal réglées qui font un travail souvent fois peu convenable.

Les truies et brebis qui apportent à ce temps-ci devraient être logées dans un appartement assez chaud, sec, bien ventilé et sans fuite isolé des autres animaux. Ce n'est pas le moment de prendre des chances et c'est à cette heure-là surtout qu'il vaut mieux prévenir que guérir.

Les préparatifs du jardin ne devraient être trop retardés. Encore cette année il faudrait le rendre plus attrayant et plus productif. Si les fleurs donnent la beauté, les légumes par leur valeur alimentaire inestimable donnent la santé.

## Coupes offertes par la Société des Eleveurs de Bovins Canadiens et par la Société des Eleveurs de Porcs

Aux cultivateurs dont les vaches ont établi les plus hauts records de production aux classes du Livre d'Or, et aux éleveurs de porcs, qui ont obtenu les plus beaux succès dans les divers concours d'élevage de truies de race pure et de production du porc.

Ces coupes ont été remises aux titulaires au cours du banquet offert en l'honneur de M. Arsène Denis et qui a clôturé le congrès annuel des Eleveurs de la province de Québec.

1. A. M. Narcisse Labrie, St-Pascal, Kamouraska, dont une vache de 2 ans a produit en 365 jours 9,254 lbs de lait ou 473 lbs de gras de beurre.
2. Chas. Sansoucy, St-Ours, Richelieu, dont la vache s'est placée première dans la classe de 3 ans. Ayant produit en 365 jours, 8,972 lbs de lait, contenant 417 lbs de gras.
3. J.-B. Dorais, Lawrenceville, Qué., dont une vache a établi le plus haut record de production dans sa classe, durant 365 jours, soit: 14,937 lbs de lait, contenant 637 lbs de gras.
4. Validor Bilodeau, membre du club de Jeunes Eleveurs de St-Pratice, Lotbinière, dont la génisse, "Louissette" s'est qualifiée au Rôle d'Honneur, 305 jours, avec une production de 7,338 lbs de lait, contenant 339 lbs de gras de beurre.
5. A. M. Léon Boucher, Joliette, dont la vache "Julienne Gagnante", a produit à l'âge de 3 ans, 15,900 lbs de lait, et qui vient de terminer sa troisième période de lactation, sans recevoir de soins spéciaux, avec un record de production de 12,722 lbs de lait, 558 lbs de gras, classe 4 ans, division 365 jours.
6. A. M. J.-Bte Asselin, St-Charles de Bellechasse, Qué., un jeune éleveur, dont une vache vient de se qualifier à 3 ans, dans la division de 305 jours, avec production de 9,388 lbs de lait contenant 400 lbs de gras de beurre.
7. Aux RR. FF. du Collège d'Arthabaska, dont une vache a produit dans la division 305 jours, 5 ans, 10,335 lbs de lait ou 481 lbs de gras.
8. A. M. Narcisse Morneau, St-Jean-Port-Joli, dont une vache Canadienne âgée de 4 ans, s'est qualifiée au Livre d'Or avec une production de 8,150 lbs de lait, contenant 433 lbs de gras.

#### AUX ELEVEURS DE PORCS

1. Coupe présentée par Soc. d'Agriculture à Henri Belley, St-Siméon, Charlevoix, pour succès obtenu dans un concours de truies d'élevage.
2. Coupe présentée à M. Edmour Denis, de St-Norbert, pour réussite dans un concours d'élevage du porc.
3. Coupe présentée à M. Jules Massé, de Ste-Marthe de Vaudreuil, pour succès obtenu dans un concours de comté organisé par l'agronome, concours de production du meilleur type de porc à bacon. Sur 16 porcs expédiés par le titulaire du trophée, 11 furent classés "select" et cinq "bacon".
4. Coupe présentée à M. A. Beliveau, Ste-Monique, qui a conservé le plus grand nombre de points pour truie qualifiée à l'enregistrement supérieur.

Nos félicitations aux gagnants.

### Commentaires et Nouvelles

Au cours de 1933, la hausse de l'ensemble des prix de gros a été d'environ 8%, alors que la hausse des produits de la ferme dépassait 22%. Le pouvoir d'achat de la classe rurale s'en trouve augmenté d'autant.

\*\*\*

Les pommes de terre sont très fréquemment employées pour l'alimentation des animaux de la ferme, principalement des porcs et du bétail laitier. Les producteurs qui vendent sur les grands marchés et qui sont tenus de faire la classification, conservent les petits tubercules et ceux qui sont mutilés à cette fin particulière.

Il est donc important pour nous, de référer nos lecteurs à l'article que publie dans ce numéro, un de nos distingués collaborateurs, M. Bernard Baribeau, de Ste-Anne de la Pocatière, sur les dangers que pourraient offrir pour la santé des humains et des bêtes la consommation de pommes de terre altérées.

\*\*\*

Il est un règlement du Ministère fédéral de l'Agriculture qui prohibe la présentation de taureaux âgés de plus de six ans aux expositions régionales et provinciales. Telles administrations d'expositions doivent se conformer à ce règlement pour obtenir les octrois accordés par Ottawa à ces foires annuelles. Au nom des éleveurs réunis à Québec, M. S.-J. Chagnon a protesté contre ce règlement qui ne s'harmonise pas du tout avec la propagande qui se fait, avec raison dans la province de Québec, en faveur des taureaux âgés.

Dans ses observations, M. Stan Chagnon allègue que l'éleveur qui veut avancer vite doit employer un vieux taureau qui a fait ses preuves et nous l'encourageons à suivre les expositions. Le règlement imposé par le fédéral signifie donc que les éleveurs viendront aux expositions sans pouvoir montrer leurs vieux taureaux de sorte que les exposants n'arriveront jamais ainsi à faire leurs dépenses.

Aux États-Unis il se fait un mouvement très prononcé en faveur de la qualification des taureaux selon les aptitudes de reproduction et laitières de leur progéniture. On ne veut plus s'en rapporter seulement aux qualifications des ancêtres, il faut que le candidat à la qualification ait donné ses propres preuves de valeur. Nécessairement il faut pour cela que le géniteur mâle ait atteint un certain âge pour être classé parmi la classe des taureaux d'élite.

C'est une autre preuve que notre propagande en faveur des bons vieux géniteurs reproducteurs est fort à propos et les règlements imposés devraient être de nature à permettre aux éleveurs qui consentent des sacrifices pour faire l'élevage du pur sang aient toutes les chances légitimes de réaliser quelques bénéfices avec leurs sujets d'exposition.

\*\*\*

"On veut s'instruire". Le cultivateur de demain disait quelque part, un apôtre du progrès agricole de chez-nous, devra, pour réussir, posséder un bagage de connaissances en ce qui a trait à sa noble profession, beaucoup supérieure à l'agriculture d'hier.

On sait quel siècle de progrès nous vivons. Tout se révolutionne dans les moyens de transport, de communication. Il ne se passe rien d'important aux extrémités du globe qui ne soit connu le même jour dans toutes les parties de l'univers. Vrai pour les vieux, ceux que nous voyons disparaître peu à peu à regret, de dire: "ça ne se passe plus comme dans notre temps". La plus élémentaire logique doit nous obliger de dire, nous qui vivons aujourd'hui, qui devons lutter demain, que tous les moyens d'autrefois ne devraient pas réussir aujourd'hui. De là cette nécessité d'en savoir plus long qu'autrefois sur les moyens qui nous aideront à triompher des obstacles qui surgissent tous les jours. M. H. Lacoursière, revient aujourd'hui, sur ce sujet de l'instruction en énumérant bien des causes qui nous obligent à y recourir comme il appuie plus particulièrement sur des points que nous avons déjà soulignés, pour démontrer à ceux qui douteraient encore de la nécessité de l'enseignement agricole pratique comment un bon bagage de connaissances agricoles pourra nous aider à triompher des impasses où nous ont placés les présentes difficultés économiques. Soyons à la page, et lisons cette semaine: "On veut s'instruire", par M. H. Lacoursière, ass.-agronome régional du district agricole No 4.

(Suite à la page 95)

## Le soin de la truie portière

Par J.-R. PELLETIER, Station Expérimentale, fédérale, Ste-Anne de la Pocatière, P. Q.

Les portées de jeunes cochons généralement au monde entré mai dans la province de Québec du porc est encore trop négligé. Chaque cultivateur devrait moins une truie par six vaches, mais augmenter graduellement pour arriver à cette quantité, essentielle pour réussir dans est de choisir les truies qui grand nombre de porcs vigoureux chaque portée. Le cultivateur des jeunes porcs tous les jours aucune excuse pour le faire.

C'est entre la naissance et qu'il meurt le plus de porcs, et pertes suppriment une grosse profits, il est important de Elles sont dues pour la plupart vaise alimentation ou de m à des quartiers peu hygiéniques confortables, et au manque pour la truie portière et porcs.

Les loges pour la mise-bas pourvues d'une barre de garde protectrice, placée à dix pouces et à douze pouces du mur. Si le plancher est frotte barre placée tout autour de pêche la truie d'écraser ses on fera bien d'ajouter un f couvrant environ la moitié de sur laquelle la truie pour Il vaut beaucoup mieux avoir cher recouvert d'une légère paille courte qu'une mauvaise garni d'une couche épaisse de dans laquelle les petits pe trer.

La truie doit être mise dans ou dix jours environ avant Elle a ainsi le temps de se nouveaux quartiers et à ce gnent; elle est plus satisfaite à nourrir. Les truies fatiguées à ce moment tuent ou petits. Traitez-les avec douceur pas dans leurs loges des c comme des aigles, etc. Évitez tout les gros écartés de temp courez d'air. Au moment dérangez la truie le moins possible ne se lèvera pas sans nécessité.

Si la truie est constipée ration de 1/2 à 1 once de C'est un erreur que de su truie avant et après la part le système d'alimentation Station expérimentale de S Pocatière; immédiatement bas, donnez à la truie une qu de buvée chaude, composée de son et d'avoine moulu. avant donnez la ration d'a petite quantité pour comme de quelques jours, si la porte augmentez graduellement arriver au bout d'une sem que la truie-peut consom ment est une grande fatigu et il faut la nourrir génére que les petits ont de deux à on leur donne de l'eau ou de on broyé dans des auges les habituer à manger.

On recommande la ration donner avec du lait écrémé: 2 parties de petit son (gru ties d'avoine moulu et 1 moulu. A chaque 100 liv linge on ajoute 2 livres de rale composée de 1/4 partie de de farine d'os et 1/2 partie d

Le lait écrémé est l'un de ments pour la truie portière qu'il soit frais. Le vieux lait de beurre provoque s rhée chez les jeunes porcs de la digestion chez la truie

"L'emploi d'engrais sur pâturages augmentement la production nationale, mais aussi les jours pendant lesquels ble de garder les pâturage."



Présentations et Nouvelles

1933, la hausse de l'ensemencement a été d'environ 8%... Le pouvoir d'achat de...

La terre sont très fréquemment pour l'alimentation des fermes, principalement des laitiers. Les producteurs...

Le Ministère fédéral qui prohibe la présence de plus de six ans régionales et provinciales, d'expositions donner à ce règlement pour Ottawa...

Chaque élève qui veut avant employer un vieux taureau prouve et nous l'encourageons les expositions. Le règlement fédéral signifie donc...

La truie doit être mise dans sa loge huit ou dix jours avant la mise-bas. Elle a ainsi le temps de s'habituer à ses nouveaux quartiers...

Le culti... dit quelque part, un agronome agricole de chez nous, posséder un bagage de...

Le siècle de progrès nous vise révolutionnaire dans les transports, de communication, rien d'important aux extrêmes...

Le lait écrémé est l'un des meilleurs aliments pour la truie portière, à condition qu'il soit frais. Le vieux lait écrémé, ou le lait de beurre...

L'emploi d'engrais chimiques sur pâturages augmente non seulement la production laitière journalière, mais aussi le nombre de jours pendant lesquels il est possible de garder les animaux au pâturage.

Le lait écrémé est l'un des meilleurs aliments pour la truie portière, à condition qu'il soit frais. Le vieux lait écrémé, ou le lait de beurre...

à la page 95)

Le soin de la truie portière

Par J.-R. PELLETIER, Station expérimentale, fédérale, Ste-Anne de la Pocatière, P. Q.

Les portées de jeunes cochons viennent généralement au monde entre février et mai dans la province de Québec. L'élevage du porc est encore trop négligé sur bien des fermes du Québec, et c'est un tort; chaque cultivateur devrait garder au moins une truie par six vaches, et il devrait augmenter graduellement son élevage pour arriver à cette quantité.

C'est entre la naissance et le sevrage qu'il meurt le plus de porcs, et comme ces pertes suppriment une grosse partie des profits, il est important de les prévenir. Elles sont dues pour la plupart à une mauvaise alimentation ou à de mauvais soins.

Les loges pour la mise-bas doivent être pourvues d'une barre de garde ou barre protectrice, placée à dix pouces du plancher et à douze pouces du mur. Cette barre placée tout autour de la loge empêche la truie d'écraser ses petits contre le mur.

La truie doit être mise dans sa loge huit ou dix jours avant la mise-bas. Elle a ainsi le temps de s'habituer à ses nouveaux quartiers et à ceux qui la soignent; elle est plus satisfaite et plus facile à nourrir.

Si la truie est constipée, ajoutez à la ration de 1/2 à 1 once de sels d'Epsom. C'est une erreur de suralimenter la truie avant et après la parturition.

On recommande la ration suivante pour donner avec du lait écrémé: 1 partie de son, 2 parties de petit son (gru rouge); 2 parties d'avoine moulu et 1 partie d'orge moulu. A chaque 100 livres de ce mélange on ajoute 2 livres de matière minérale composée de 1/4 partie de sel, 1/2 partie de farine d'os et 1/2 partie de chaux broyée.

Le lait écrémé est l'un des meilleurs aliments pour la truie portière, à condition qu'il soit frais. Le vieux lait écrémé, ou le lait de beurre provoque souvent la diarrhée chez les jeunes porcs ou des troubles de la digestion chez la truie.

L'emploi d'engrais chimiques sur pâturages augmente non seulement la production laitière journalière, mais aussi le nombre de jours pendant lesquels il est possible de garder les animaux au pâturage.

Un danger pour l'homme et les animaux

Par B. BARIBEAU, Ste-Anne de la Pocatière

(Spécial au "Bulletin de la Ferme")

On sait fort bien que tous les aliments employés pour la consommation humaine peuvent se gâter, et une fois gâtés, ils présentent des dangers sérieux pour la santé. Nous désirons rappeler ici aux lecteurs les accidents causés par ce qu'on appelle généralement "L'empoisonnement par les ptomaines".

Les pommes de terre sont exposées à subir des altérations spontanées qui modifient défavorablement leurs qualités alimentaires. Si on les laisse pendant quelque temps dans un endroit éclairé ou exposé au soleil, toutes les parties qui sont frappées par la lumière diffuse ou par les rayons solaires prennent une coloration verte qui se propage dans la zone corticale. Il s'est alors développé un principe acre qui communique aux tubercules un goût désagréable et qu'on appelle solanine.

A plusieurs reprises nous avons constaté nous-mêmes les résultats désagréables causés par la consommation de pommes de terre vertes, c'est-à-dire qui contiennent des accumulations d'un alcaloïde spécifique (en réalité un glucoside alcaloïde) du genre de Solanum. Elle provient de nombreuses espèces du genre Solanum qui comprend notre pomme de terre commune (Solanum tuberosum). Elle a un goût désagréable, elle est amère, acre, exerce une sensation désagréable et persistante sur la langue.

Il est évident que toutes les pommes de terre contiennent de la solanine, mais en si petite quantité qu'elle n'offre aucun danger. Il paraît être évident également que la quantité de solanine augmente dans certaines conditions, et surtout pendant le procédé de germination.

Le but de tout système d'élevage national doit être d'améliorer la grande masse des bestiaux en général, et ceci ne peut se faire que par un système de sélection qui établit clairement l'aptitude à la production et pourvoit à la distribution de la progéniture des animaux d'un grand mérite. Il est certes essentiel que l'on connaisse la pureté de la souche d'un animal que l'on désire employer pour l'amélioration des troupeaux, mais il est peut-être encore plus nécessaire que l'on soit renseigné sur le mérite de ses ascendants immédiats.

Nous avons demandé à un certain nombre de personnes de mâcher de petits morceaux de pommes de terre sortis de contenants ouverts et exposés à la lumière pour voir si elles pourraient découvrir le goût singulier dans ces pommes de terre, sans en avoir été averties. Elles l'ont découvert dans tous les cas parce que les pommes de terre crues donnaient, lorsqu'on les mâchait, cette sensation caractéristique persistante qui s'associe à la présence de la solanine. La cuisson ne détruit pas la solanine, car elle est à peine soluble dans l'eau. Il est évidemment plus difficile de la faire lorsque les pommes de terre sont assaisonnées pour la table.

Nous avons pu également associer une couleur singulière de la peau des pommes de terre crues avec la présence de la solanine. Tout le monde connaît la couleur plutôt grisâtre de la peau que présente une pomme de terre bouillie, non épluchée, lorsque l'on la laisse refroidir. La peau des pommes de terre crues cont...

nant de la solanine en quantité suffisante pour causer des désordres ressemblant à une pomme de terre bouillie et l'on pourrait avoir recours à la mastication expérimentale d'une petite quantité pour en découvrir la présence.

Toutes les pommes de terre vertes dont nous venons de parler, si redoutables pour l'homme, ne le sont pas moins pour les animaux, et elles peuvent occasionner des accidents et souvent la mort lorsqu'ils en mangent beaucoup ou lorsque leur nourriture porte sur un assez grand nombre de tubercules verts.

Dans les caves et les caveaux humides, il se produit au printemps une autre altération qui croît à mesure que la température s'élève et que la saison s'avance. Les bourgeons qui étaient peu apparents au moment de la récolte se développent et donnent des germes qui peuvent atteindre plus de quatre pouces de longueur. Aux mois de juin et juillet, on voit souvent se développer en certains points de ces germes, de petits tubercules ronds ou rejetons d'une couleur verte et dont la grosseur varie depuis celle d'une noisette jusqu'à celle d'une noix. Les pousses enlevées, les pommes de terre germées ne paraissent pas avoir éprouvé de changement, mais, si on les fait cuire, on constate qu'elles ne sont plus farineuses: elles prennent une consistance pâteuse, une apparence semi-transparente et une saveur fade légèrement sucrée.

On peut, avec quelque attention, constater les signes de cette altération à la présence de cicatrices peu apparentes que les germes arrachés ou rompus ont laissées à la surface des pommes de terre qui sont devenues moins fermes au toucher.

Il faut donc se méfier des pommes de terre germées et ne les donner aux animaux qu'en minime quantité, et après avoir enlevé les germes et la pelure. Elles sont un poison. Quant aux pommes de terre noircies, elles doivent toujours être rejetées. Enfin, il faut savoir aussi que les drèches de pommes de terre, dans l'alimentation du bétail, peuvent occasionner des maladies.

Le contrôle laitier et le contrôle de la ponte.

Les principales initiatives du gouvernement fédéral en ce qui concerne les bestiaux.

Le but de tout système d'élevage national doit être d'améliorer la grande masse des bestiaux en général, et ceci ne peut se faire que par un système de sélection qui établit clairement l'aptitude à la production et pourvoit à la distribution de la progéniture des animaux d'un grand mérite. Il est certes essentiel que l'on connaisse la pureté de la souche d'un animal que l'on désire employer pour l'amélioration des troupeaux, mais il est peut-être encore plus nécessaire que l'on soit renseigné sur le mérite de ses ascendants immédiats.

Les services de ce genre, qui sont nécessairement d'une portée nationale, sont régis par la Division de l'Industrie Animale, du Ministère fédéral de l'Agriculture; les services les plus importants sont le contrôle du Livre d'Or pour les vaches laitières et le contrôle de la ponte pour les volailles. Il y a quelque trente ans la promulgation de la Loi des Généalogies du Bétail a pavé les voies pour l'établissement de livres généalogiques canadiens, et en des années plus récentes, la Division de l'Industrie Animale a beaucoup aidé au progrès en donnant une reconnaissance officielle au type désirable, qui doit accompagner la capacité de production dans les animaux de race pure de certaines catégories. Cette Division conduit actuellement deux services couvrant tout le Canada et qui ont été établis pour cette fin, savoir: l'enregistrement supérieur pour les taureaux laitiers et l'enregistrement supérieur pour les porcs.

Le contrôle de la ponte a non seulement

PERDIT DU POIDS CHAQUE SEMAINE

La façon idéale de maigrir

Une femme écrit pour dire comment elle perdit son surplus de graisse — et sa méthode semble bien la meilleure.

"J'ai 49 ans, je mesure 5 pieds 5 1/2 pouces et je pesais 190 livres lorsque je commençai à prendre chaque matin une cuillerée à thé rase de Sels Kruschen. Je me mis à maigrir lentement, mais sûrement. Des semaines, je perdais 2 livres, d'autres semaines seulement 1 livre — jusqu'à ce que finalement mon poids se fut abaissé à 154 livres. Jamais je ne me suis mieux portée de ma vie — je me sens plus légère et plus jeune de plusieurs années."

Mme. W. J. Pris régulièrement chaque matin, les Sels Kruschen ont pour effet d'assurer l'élimination naturelle des substances alimentaires non digérées et des matières aqueuses inutiles. C'est l'accumulation de ces matières qui provoque la formation de tissus graisseux disgracieux.

OFFRE D'ESSAI GRATIS

Si vous n'avez jamais essayé Kruschen — faites-le maintenant à nos frais. Nous avons distribué un très grand nombre de paquets "GIANT" spéciaux, qui vous permettront de juger par vous-même combien notre prétention est juste. Demandez à votre pharmacien le nouveau paquet "GIANT" à 75c.

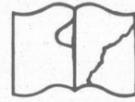
Ceci comprend notre bouteille au prix régulier de 75c, ainsi qu'une bouteille d'essai — dose suffisante pour environ une semaine. Ouvrez d'abord la bouteille d'essai, prenez-en, si, ensuite, vous êtes absolument convaincu que l'efficacité de Kruschen n'est pas telle que nous le prétendons, la bouteille régulière qui reste est aussi bonne que lors de son achat. Rapportez-la. Votre pharmacien est autorisé à vous renvoyer immédiatement votre 75c, et sans discussion. Vous aurez essayé Kruschen, gratuitement, à nos frais. Rien de plus raisonnable, n'est-ce pas? Fabriqué par E. Griffiths Hughes, Ltd., Manchester, Angleterre (fondée en 1756). Importateurs McGillivray Bros Ltd., Toronto.

conquis une place très en vue dans l'industrie avicole canadienne pendant les quatorze ans qu'il a fonctionné, mais il s'est aussi acquis une réputation mondiale comme facteur tendant à l'amélioration des basses-cours de la ferme. La première initiative a donné naissance à trois autres qui sont comme des chaînons dans le système général de l'amélioration des volailles, savoir, l'approbation des cochets, l'approbation des basses-cours et l'approbation des couvoirs. Il a été démontré que ce contrôle peut fort bien être pratiqué sur la ferme avec un degré d'efficacité et d'exactitude suffisant pour mériter une certification officielle.

La valeur de ce système est parfaitement établie par sa croissance rapide, par l'acceptation mondiale des productions enregistrées et par la rapidité avec laquelle les autres pays l'adoptent. Le contrôle de la ponte pour les volailles est administré par les services avicoles de la Division de l'Industrie Animale; il est ouvert à tous ceux qui ont des volailles de race pure, saines, tenues dans de bonnes conditions sanitaires et dans un poulailler pourvu de nids-trappes satisfaisants.

Les affaires dans Québec. Le volume du commerce de gros est nettement plus considérable que durant la même période l'an dernier. Le commerce de détail rural est tranquille; dans les villes, stimulé par les ventes d'occasion, il accuse une reprise sur 1933. Les papeteries ont un coefficient de production un peu supérieur à celui du mois précédent. Les usines de soie naturelle et artificielle travaillent toujours plein temps. Les usines cotonnières et lainières sont généralement fort actives. Les fabricants de confection pour hommes, de lingerie pour dames et de chaussures accusent des opérations plus étendues. Les facteurs de meubles ont beaucoup d'ouvrage. La métallurgie légère a augmenté ses affaires; le gros outillage et les produits des fonderies sont plus demandés. Le froid exceptionnel et l'abondance de la neige ont entravé l'abatage du bois. Le bois de construction destiné au marché américain est constamment en demande et les prix tendent à monter. Les prix des produits de la ferme — surtout les porcs — se sont raffermis le mois dernier. Le bétail hiverne bien.

Votre cheval TOUSSE-T-IL? Évitez le SOUFFLE. Donnez-lui ANTI-TOSSA. Le meilleur remède connu. Par poste 85. Pour toute autre maladie, consultation gratuite. Écrivez-nous. The General Veterinary Drugs, Ltd., Hull, Qué. Établi en 1899.



**Le Bulletin de la Ferme**  
Revue Hebdomadaire  
CONSACRÉE AUX INTERETS DE LA FERME  
ET DU FOYER RURAL.

Publiée par  
LE BULLETIN DE LA FERME (Limitée)  
Rédaction et administration  
Immeuble "Le Soleil" chambre 311  
Angle des rues St-Vallier et de la Couronne  
TARIF des annonces: 20c la ligne.  
CLASSIFIÉE: 3 sous du mot, payable d'avance  
ABONNEMENT—(Par année) strictement  
payable d'avance:  
CANADA, excepté cité de Québec..... \$1.00  
CITE de Québec, et pays étrangers..... \$1.50  
SOCIÉTAIRES de la Coopérative Fédérale  
de Québec et de la Société des Jardiniers  
Maratchers..... 75

50c si payé directement au bureau par  
bons postaux dans les 30 jours qui  
suivent la date d'expiration.

**DIVERS**

**ARGENT A PRETER.**—Cultivateurs! Empruntez à 5% capitalisé, remboursable selon vos revenus. Avons aussi des acheteurs. "Crédit Immobilier", 35, Notre-Dame-Ouest, Montréal.  
No 50—J. N. O. X 05

**GRATIS.—PRIMES.**—Musique à bouche, œufs et autres cadeaux pour la vente de 20 boîtes d'annonces à 5c chacune de notre merveilleux composé, "onguent Camprex", contre hémorroïdes, enfures, œdème. La Camprex Campagna Fabrique, St-Paul de Chester, P. Qué.  
No 1 206s. P02

**COUPONS.**—Nous offrons un très gros assortiment d'essai de coupons arrangés de façon à être employés à différents usages. Comme pour costumes de dames et jeunes filles, blouses, jupes, robes, chemises pour hommes, garçons, aussi de dimensions variées et de tous styles, dernières nouveautés de teintes et tissus. Argent remis si pas satisfait. (Gros paquets, de \$1.00, \$2.00, \$3.00 et \$5.00 poste payé). Le Magasin des Coupons, New-Glasgow, Qué.  
No 42 J. N. O. 012

**CLIPPERS, TONDEUSES.**—De toutes marques aiguës à \$0.25c le set. Ouvrage garanti. Bannières lames fait avant renvoi. Hermégnélie Fontaine, fils, N.-D. Pierreville, Cté Yawaska.  
No 2 à 18—P52

**SOYEZ CERTAIN** d'obtenir le plein prix pour vos vieux bijoux en or, dents en or, etc. Faites un envoi et recevez argent. Nous payons l'once: pour 9 karats, \$6.00; 10 karats \$7.00; 14 karats, \$10.00; 18 karats, \$13.00. Satisfaction garantie ou paquet retourné, franc de port. Provincial Refiners, 33N. Appleton, Toronto. (M. G.)  
Nos 4 à 11.

**TOUT HOMME** qui a eu une maladie des voies urinaires, si légèrement qu'il ait été atteint, si bien guéri qu'il paraît, si lointain qu'en soit l'origine, doit faire l'expérience recommandée dans le traité explicatif du Dr Prévost, intitulé: "Ce que tout homme doit savoir avant et pendant le mariage", envoyé gratuitement sous enveloppe fermée. Ecrire à l'Institut de Prophylaxie, 3448 rue Hutchison, Montréal.  
No 50—J. N. O. X 291

**LE FAMEUX CHALUMEAU FAVORITE** donne plus de sève, empêche l'entaille de sécher. \$2.50 le cent. Echantillon envoyé sur réception de 10 sous. Caustique à sirop d'un gallon, \$18.70 le cent. Casier Postal 35, St-Fabien, Cté Rimouski.  
Nos 5—81s. P26

**PRODUITS MYSTIC.**—Vente facile! Gros profits. Ecrivez Scientific Manufacturing Company, 2436, Notre-Dame-Est, Montréal.  
Nos 9 à 17 inc.—x 54.

**RÉPARONS MAINS (CLIPPERS-TONDEUSES, ETC.)**—Cultivateurs!—Aiguillons toutes sortes lames clippeurs. Prix 20c set. Satisfaction garantie—prompt service par maille. Vendons lames neuves \$2.75 set, usagées \$1.75. Clippeur (Nouvelles Invention) pour tondre à perfection Moutons-chevaux, etc. Prix \$15.00 complet. Garantie. Adresse: W.-P. Fontaine, Casier 72, Pierreville, P. Québec.  
Nos 9-10-11-12—P57.

**AIGUILLONS LES LAMES DE CLIPPERS.**—Avantageux de nous envoyer toutes lames de tondeuses. Nous aiguillons sur "Machine-Automatique" avec ouvrage et satisfaction garantie. Faisons l'essai des lames avant l'envoi. Prix, \$0.30 cts le set, et \$0.50c pour 2 sets. Vendons tout accessoire de clippeur. Achetons et échangeons vieilles lames. Aiguillons aussi couteau de hache-viande, ciseau, rasoir, outils, etc. Prompt service. Faites vos envois par poste. W. Fontaine, Pierreville, P. Qué.  
Nos 9—91s—P33.

**NOUVELLE AFFAIRE MERVEILLEUSE!** Reconstruction de vieilles batteries. Travail à domicile. Argent comptant tous les jours. Des milliers de batteries pour autos et pour fermes peuvent être remises en service. Envoyez 25c pour formule instruction et catalogue de modèles. Home Occupations, St-Paul, Minn. No 10 x 411 J. H. G.

**TANNAGE DE PEAUX.**—Je puis tanner vos peaux en cuir à harnais, chaussures, capot ou à mitaine à bas prix. Ouvrage garanti. Raymond Bernadet, Loretteville, P. Qué.

**A VENDRE.**—Eleveuse à poussins, capacité 500, modèle Buckeye au charbon, en parfait ordre pour \$10.00. S'adresser à Art.-A. Houle, St-Germain de Grantham, Cté Drummond.

**DES MILLIERS DE "CASSEAUX A FRAISES** à \$4.00.—Mathias Ouellet, St-Janvier, Co. Terrebonne.  
Nos 10-11—P52.

**LE "BULLETIN DE LA FERME"**  
est imprimé  
par "LE SOLEIL"  
Cote St-Vallier et de la Couronne, Québec.

**TABLETTES TOUSSINE**  
POUR LES CHEVAUX



Contre: Toux, Gourme, Bronchite et Souffle. Excellentes aussi pour donner l'appétit, renforcer, purifier le sang et faire muer. Elles débarrassent aussi des vers. Pourquoi vous exposer à perdre votre cheval pour la modique somme de 50c? Une bouteille de Toussine prise le printemps et à l'automne assure la santé de votre cheval. Expédiées FRANCO sur réception du prix: \$0.50 la bouteille. En vente aussi à Québec, à la Pharmacie Brunet, rue St-Joseph.  
Dr JOS. COMTOIS, St-Barthélemy, P. Q.

**Dames Demandées**

**DAMES DEMANDÉES.**—Pour couture légère chez elles. Bons salaires. Travail envoyé, frais payés. National Manufacturing Co., Dépt. 34, Montréal.  
Nos 28-30-31-33, etc. X 84.

**NOUS AVONS BESOIN DE FEMMES** ayant une machine à coudre pour coudre pour nous chez elles. Rien à vendre. Tout ouvrage fait à la machine. Ecrivez à Ontario Neckwear Company, Dépt. 124, Toronto 8, Ont.  
Nos 9-10-11-12-13 x 501 M. P.

**Hommes Demandés**

**AGENTS DEMANDÉS** pour vendre des cravates de soie pour nous. Nous vous les vendons à un prix qui vous permet de réaliser 100% de commission. Ecrivez aujourd'hui pour échantillon gratuit et détails. Ontario Neckwear Company, Dépt. 518, Toronto 8, Ont.  
Nos 9-10-11-12-13 x 021 M. P.

**ETES-VOUS CELUI-LA?**—Pouvons placer un homme de confiance de moins de 50 ans, avec auto, dans une localité Watkins bien établie pour distribuer des nécessités à une clientèle établie. Pouvez gagner \$25.00 par semaine au début. Ecrivez immédiatement à la Compagnie J. R. Watkins, Dépt. R-2X, 940 rue Inspecteur, Montréal, Qué.  
No 4 61s. X061.

**HOMMES ET GARÇONS.**—Apprenez le métier de barbier, c'est la meilleure place à Québec, conditions avantageuses, commission payée en apprentissage. Quelques semaines suffisent pour être diplômé et gagner salaire. Dans votre intérêt n'hésitez pas. Ecrivez au Collège des Barbiers de Québec Erg., 878 St-Vallier, Québec, P. Q.  
No 23—J. N. O. X001

**Position demandée**

**BEURRIER AYANT DIPLOME.** certifié, quatorze ans d'expérience, demande position. S'adresser à Daniel Brunelle, Bailevan, Cté Champlain.  
No 10-11—P52

**On demande à acheter**

**TERRE DEMANDÉE,** dans un rayon de 20 milles autour de Québec, côté nord, entre 50 et 100 acres, sans roulant. Ecrire donnant description et photographie si possible, à V.-H. Le Bulletin de la Ferme, Casier 159, St-Koch, Québec.  
Nos 9-10—x 27.

**DESIRERAIS ACHETER** deux verrats Chester blancs enregistrés. S'adresser Napoléon Larivière, fils Honoré, St-Zacharie, boîte 30, rang 7, Cté Beauce.  
No 10—P04

**Animaux à Vendre**

**A VENDRE.**—3 taureaux Holsteins enregistrés âgés 18 mois, 4 mois, 8 jours. Les deux derniers proviennent de parents inscrits au livre d'or. Troupeau hécrodité. Métairie St-Joseph, Nicolet, P. Qué.  
No 10—P09

**ETALON STANDARDBRED** enregistré record 2:07 permis de monte pour 1934. Vendra prix raisonnable. Paul-U. Lachapelle, St-Paul l'Ermitte, Cté l'Assomption.  
No 10—P45

**Terres, Maisons à Vendre**

**TERRE A VENDRE.**—84 arpents, 50 en culture roulant, Eau dans les bâtiments et maison. Conditions faciles pour prompt acheteur. Cause de vente: maladie. Alfred Ferron, Lac aux Sables, Cté Portneuf.  
Nos 9-10—P05.

(Suite à la page 99)

**Pourquoi la luzerne a prospéré.**—Avant que les récoltes de graine de luzerne soient inspectées et plombées en sacs par la Division fédérale des semences pour protéger le certificat d'inspection qui comprend l'origine de la production, le nom de la variété, la catégorie de la semence, et la signature de l'inspecteur responsable, la production de la luzerne au Canada n'a pas toujours été générale. La semence produite dans le sud et importée n'avait aucune utilité pour les régions du nord, mais dès que l'on put se procurer de la graine de luzerne rustique, d'une variété et d'une qualité bien établies les luzernières augmentèrent rapidement et la luzerne est devenue l'une des principales récoltes au Canada pour la production du foin.

**TRIBUNE LIBRE**

**Ce que la Coopération peut faire AVICULTEURS ATTENTION**

Activités du Syndicat Avicole du Lac Etchemin, Ste. Germaine, Dorchester. Était-il possible de prévoir tous les services que cette organisation pouvait rendre aux aviculteurs lorsqu'elle fut organisée durant l'hiver 1928. Durant ces cinq années, elle n'a cessé de progresser. Les aviculteurs membres de cette organisation se sont continuellement appliqués à ne garder que des pondeuses de toute première qualité. Chaque année un certain nombre de cochet R.O.P., ou enregistrés étaient placés à la tête des troupeaux d'élevage.

Cette année tous les aviculteurs devant fournir des œufs au poste d'incubation n'ont dans leurs troupeaux d'élevage que des fameux R.O.P. de qualité qui donnent des poulets forts et vigoureux dont les poulettes donnent une ponte abondante de gros œufs.

Les aviculteurs membres de cette organisation chaque année depuis 1928 ont fait une sélection rigoureuse de leurs volailles aussi l'épreuve de sang contre le bacille de la diarrhée blanche pour éliminer tous les sujets atteints de cette terrible maladie. Au début les réacteurs étaient de 10% lorsqu'aujourd'hui, il y a au moins de 2% qui sont enlevés sans tarder aussitôt connus. Renseignez-vous, d'abord sur la santé du troupeau, chose absolument essentielle pour la réussite dans l'élevage. Notre Syndicat ne trompera jamais l'acheteur sur la santé des troupeaux, pour la raison qu'il suit et applique tous les règlements concernant l'épreuve, désinfection etc. Avec une désinfection rigoureuse de l'incubateur et du matériel d'incubation après chaque éclosion, il a été possible de réduire les pertes durant l'élevage au minimum et ceci a beaucoup facilité la vente du poussin d'un jour par le peu de perte qu'avait à subir l'acheteur durant l'élevage. Comme preuve de satisfaction, c'est qu'un bon nombre renouvelent leurs commandes chaque année. A date, des commandes sont entrées pour au-delà de 10,000 poussins, c'est une marque d'appréciation de la qualité des sujets livrés par cette organisation, qui sont toujours choisis avec beaucoup d'attention. En résumé, voici ce que nos membres ont retiré de l'aviculture par l'intermédiaire de leur organisation depuis cinq ans.

Revenu brut: Chair vendue. \$114,112.00  
Œufs vendus. 114,386.00  
Poussins d'un jour vendus. 10,167.00

Grand total..... \$238,665.00

Les membres durant les cinq dernières années ont élevé annuellement un moyen de 11,000 poulets et gardé 4,600 poules. Cette société a un actif de \$2,310.00, aucune dette. Il faudrait aussi tenir compte de la vente des poulettes pour la reproduction et des œufs pour l'incubation, mais passons.

Est-il possible d'obtenir d'aussi beaux résultats sans l'union qui fait la force et le succès des individus. Aviculteurs n'oubliez pas ceci et donnez à votre organisation tout l'appui qu'elle mérite.

Il serait difficile de terminer cet article, sans mentionner celui qui a fondé et a fait le succès de cette organisation. Il s'est dévoué sans considérer son temps dans l'intérêt des aviculteurs. Toujours sur le qui-vive prêt à surmonter toutes difficultés; toujours à la disposition des aviculteurs, qui, aujourd'hui, regrettent que Monsieur Emile-K. Laflamme par une promotion ne soit plus à leur disposition. Nous nous réjouissons de la promotion de Monsieur Laflamme comme Inspecteur Avicole pour le Ministère Fédéral de l'Agriculture, Division de l'Aviculture, promotion bien méritée qui va permettre de faire profiter d'avantage les aviculteurs des connaissances approfondies qu'il possède dans le commerce des produits avicoles. Nous invitons Monsieur Laflamme de nous revenir souvent pour nous faire bénéficier encore longtemps de ses connaissances et nous lui souhaitons beaucoup de succès dans sa nouvelle position.

Nous sommes assurés que notre organisation continuera à progresser sous la surveillance de Monsieur Eugène Vermette, agronome, qui sait se dépenser, sans compter, d'un savoir profond et d'une grande prudence, sait réussir tout ce qu'il entreprend, et se faire beaucoup apprécier des gens. Pour alléger les charges de

**Commentaires et Nouvelles**

**En Allemagne.**—Le Pape Pie XI a conféré le titre légat papal au cardinal Michel Von Faulhaber arch. de Munich afin de mettre en échec toute manœuvre de la part des nazis pour arrêter ce prélat qui ne cache pas sa pensée. Ce titre lui accorde l'immunité diplomatique et le protège contre toute arrestation. Fréquemment le cardinal a été critiqué sévèrement par d'éminents hitlériens à cause de ses sermons contre le paganisme et les efforts tentés par les nazis pour reviser l'Ancien Testament.

**Nouvel évêque.**—Mgr Stephen Donahue vient d'être nommé évêque auxiliaire de New-York, avec le titre d'évêque titulaire de Médée.

**Mort du T. R. Frère Adrien.**—Le T. R. F. Adrien, supérieur général de la Congrégation des Frères des Ecoles Chrétiennes est décédé à Lenbeq-lez-Hal, maison mère des Frères des Ecoles Chrétiennes en Belgique.

**Le sénateur L.-A. Wilson est décédé.**—Il était âgé de 72 ans. Ancien député de Soulanges-Vaudreuil, grand philanthrope, bienfaiteur des universités et des hôpitaux, il est décédé à Montréal. Il avait été appelé à la Chambre Haute en 1929.

**Nouveaux juges.**—On a annoncé la nomination de trois nouveaux juges à la Cour Supérieure de la province de Québec. Les titulaires sont M. Joseph-Alex. Guibault, de Joliette, M. Alfred Forest, et M. Cecil-Gordon MacKinnon, de Montréal.

**Du Ministère de l'Agriculture.**—Avis de formation d'un syndicat d'élevage. Avis est par le présent donné qu'un syndicat d'élevage a été constitué dans le comté de Saint-Maurice, sous le nom de "Syndicat d'Elevage de Chevaux Belges du Comté de Saint-Maurice", avec sa principale place d'affaires à Yamachiche, dans le comté de Saint-Maurice.

**Anniversaire au téléphone.**—Il y a eu 87 ans le 3 mars, que naissait Alexandre Graham Bell qui devait inventer le téléphone.

**Nouveaux marchés pour notre poisson.**—On annonce que des nouveaux marchés ont été ouverts aux Etats-Unis pour le poisson de la province de Québec. Le saumon de Gaspé est très recherché à Londres, ce qui donne de belles perspectives pour les bons pêcheurs.

**A la Radio.**—La Commission Canadienne de la Radio a adopté un règlement, il y a quelque temps, afin de défendre aux postes d'émissions radiophoniques, d'annoncer les spiritueux. Il est arrivé que des postes n'en ont pas tenu compte, si bien que la Commission vient de prendre des moyens de mettre définitivement un terme à ces abus.

**La monnaie.**—La question de la monnaie bilingue a été soulevée aux Communes par une résolution de M. Barrette demandant la constitution d'un comité parlementaire pour étudier la question. Le député de Bellechasse, M. Oscar Boulanger a présenté un amendement à l'effet que la Chambre se prononce immédiatement. Il n'est pas question de savoir, dit-il, si nous avons droit de parler français, mais il s'agit de faire respecter un droit constitutionnel.

**Le pain.**—Une enquête menée par le département de l'Agriculture a démontré que dans beaucoup de comtés ruraux, pas moins de 75% pour cent des cultivateurs achètent leur pain. Or, comme nos familles d'agriculteurs sont nombreuses, l'argent dépensé pour cet aliment forme une somme annuelle assez rondelette.

En incitant nos femmes de cultivateurs à cuire le pain au foyer au lieu de l'acheter le Ministère de l'Agriculture est convaincu de réduire de près de 50% les dépenses de la famille pour cet aliment. L'on croit en effet que celle qui cuit une poche de farine en gagne une.

(Suite à la page 96)

Monsieur Vermette qui sont déjà très lourdes, communiquez avec le gérant Paul Nadeau, ou le secrétaire du Syndicat G. Gingras, lorsque cela regarde cette Société, tel que achat de poussins etc. Devisé pour 1934. Ne remettez pas au lendemain, Ce que vous pouvez faire aujourd'hui. Un aviculteur satisfait.

**SECTION FEMININE**

C'est un petit dieu fait nos projets et sans lequel Vous rêvez d'un voyage faire un travail qui deman petit lutin de l'imprévu p votre promenade, vous dans vos cartons. En reva vous recevez une visite q l'affaire qui vous s même; l'imprévu a soufflé pas de plan défini, pas de surprises de l'imprévu.

Et ce qui fait le charme attendons point. Consul votre cœur, que demandez n'être pas trop semblable que vous ne connaissez pas fragilité; enfin, au milieu d rayons de l'imprévu.

**Nouveau succès d'Interdiction**

A la demande de Mademoiselle beth Carrière, présidente diocèse Ligue Catholique féminine à Conseil Central et les autres co téssains ont adressé des protest l'honorable M. Sauvé, Ministre d et M. Matthews du Revenu Na sujet de deux revues de cinéma E et Movie Classic, dont la imagerie en plus de contenir des images d'étoiles de cinéma, faisait une propagande nudiste au sujet de montés récemment "Back to N "Elysia".

En réponse à ces lettres; voir Monsieur Roe, examinateur de tions pour le commissaire des

Ottawa, 24 janv  
Mademoiselle Georgina Lefai  
Présidente générale,  
Ligue Catholique féminine d  
105 rue Ste-Anne,  
Québec.

Mademoiselle,  
J'ai reçu votre lettre du 8 janv tant contre l'importation au C deux revues publiées aux Etat intitulées Movie Classic et Hol De semblables représentation des organisations semblab re et les éditeurs non seulem publications, mais aussi d'autre tions au sujet desquelles des avaient été portées, ont reçu in qu'à moins que des mesures ne so pour enlever les caractéristique illustrations, soit de la matiè

Se sent maintenant tout di  
M. John Durovek de Port Ont., écrit: "J'ai le plaisir informer que je me porte bie que j'emploie le Novoro du D Je n'avais pas d'appétit et, à autres, je ressentais des dans l'estomac; parfois, j'a accès de fièvre et des période dissemments. Ne pouvant que manger, je devins si faible travail dur me fut impossible sens maintenant tout différen résultats remarquables obté ge de cette excellente pr de plantes sont dus à son a le procédé de digestion et tion; elle stimule les fonc l'estomac, aide la digestion, intestins et augmente le flux Le Novoro du Dr. Pierre ment vendu par des agent Si vous ne pouvez l'obtenir d voisinage, le Dr. Peter Fa Sons Co., vous enverra une d'essai en port payé pour un dol Livré exempt de douane au

**OXYMEL**

**SIROP AU MIEL.**—Oxymel à l'Essen être essayé dans toutes les familles. Re contre les rhumes, bronchites, coq Procurez-vous-en une bouteille chez v bies ou chez J.-E. Lévesque et W. Bru



ntaires  
et Nouvelles

e.—Le Pape Pie XI a con-  
gat papal au cardinal Mi-  
aber arch. de Munich afin  
chec toute manoeuvre de la  
pour arrêter ce prélat qui  
pensée.  
accorde l'immunité diplo-  
protège contre toute arres-  
tement le cardinal a été  
ment par d'éminents hitlé-  
de ses sermons contre  
les efforts tentés par le  
er l'Ancien Testament.

ue.—Mgr Stephen Dona-  
nommé évêque auxiliaire  
avec le titre d'évêque titu-

. Frère Adrien.—Le T. R.  
rieur général de la Congrè-  
es des Ecoles Chrétiennes  
becq-lez-Hal, maison mère  
Ecoles Chrétiennes en Bel-

. A. Wilson est décédé.—  
72 ans. Ancien député de  
reuil, grand philanthrope,  
universités et des hôpi-  
lé à Montréal. Il avait été  
mbre Haute en 1929.

ges.—On a annoncé la nos-  
nouveaux juges à la Cour  
e province de Québec. Les  
M. Joseph-Alex. Guibault,  
Alfred Forest, et M. Cecil-  
annon, de Montréal.

de l'Agriculture.—Avis  
un syndicat d'élevage.—  
présent donné qu'un syndi-  
été constitué dans le comté  
ce, sous le nom de "Syndi-  
Chevaux Belges du Com-  
urice", avec sa principale  
à Yamachiche, dans le  
Mauricie.

au téléphone.—Il y a eu  
s, que naissait Alexandre  
i devait inventer le télé-

archés pour notre pois-  
ance que des nouveaux mar-  
verts aux Etats-Unis pour  
province de Québec. Le  
est très recherché à Lon-  
ne de belles perspectives  
cheurs.

—La Commission Cana-  
dio a adopté un règlement,  
emps, afin de défendre aux  
ons radiophoniques, d'an-  
ueux. Il est arrivé que de  
pas tenu compte, si bien  
sion vient de prendre des  
mettre définitivement un  
s.

—La question de la mon-  
soulève aux Communes  
on de M. Barrette deman-  
d'un comité parlement-  
ier la question. Le député  
M. Oscar Boulanger a pré-  
dément à l'effet que la  
annonce immédiatement. Il  
on de savoir, dit-il, si nous  
arler français, mais il s'agit  
er un droit constitutionnel.

enquête menée par le dé-  
l'Agriculture a démontré  
oup de comtés ruraux, pas  
pour cent des cultivateurs  
pain. Or, comme nos fail-  
teurs sont nombreuses,  
é pour cet aliment forme  
uelle assez rondelette.  
os femmes de cultivateurs  
u foyer au lieu de l'acheter  
Agriculture est convaincu  
près de 50% les dépenses  
ur cet aliment. L'on croit  
lle qui cultive une poche de  
une.

te à la page 96)

ette qui sont déjà très  
uniquiez avec le gérant  
u le secrétaire du Syndicat  
orsque cela regarde cette  
e achat de poussins été  
1934.

pas au lendemain,  
pouvez faire aujourd'hui.  
Un aviculteur satisfait.

SECTION FEMININE

L'IMPREVU

C'est un petit dieu fantasque qui s'amuse à se promener à travers nos projets et sans lequel l'existence serait bien monotone.

Vous rêvez d'un voyage, vous comptez sur un repos, vous croyez faire un travail qui demande du temps et de la solitude et voilà que le petit lutin de l'imprévu passe et tout est changé. Vous ne ferez pas votre promenade, vous vous reposerez une autre fois, le travail restera dans vos cartons. En revanche, le jour vous apparaît gris et sombre et vous recevez une visite qui l'illumine, l'on vous écrit une bonne nouvelle, l'affaire qui vous semblait difficile à résoudre s'arrange d'elle-même; l'imprévu a soufflé sur votre tristesse et elle s'est envolée. Il n'est pas de plan défini, pas de rêve séduisant, qui puisse rivaliser avec les surprises de l'imprévu.

Et ce qui fait le charme des biens qu'il apporte, c'est que nous ne les attendons point. Consultez vos souvenirs, interrogez votre esprit et votre cœur, que demandez-vous aux jours qui passent? En somme, de n'être pas trop semblables à ceux d'hier, de vous garder des bonheurs que vous ne connaissez pas, dont vous n'avez pas soupesé la troublante fragilité; enfin, au milieu des heures grises, d'en dorer quelques-unes des rayons de l'imprévu.

GOUSINE AVETTE.

Nouveau succès de la Ligue Catholique féminine  
Interdiction de la Revue "Hollywood."

A la demande de Mademoiselle Elizabeth Carrière, présidente diocésaine de la Ligue Catholique féminine à Ottawa, le Conseil Central et les autres comités diocésains ont adressé des protestations à l'honorable M. Sauvé, Ministre des Postes, et M. Matthews du Revenu National, au sujet de deux revues de cinéma Hollywood et Movie Classic, dont la première surtout, en plus de contenir des images indécentes d'étoiles de cinéma, faisait une véritable propagande nudiste au sujet de deux films montés récemment "Back to Nature" et "Elysia".

En réponse à ces lettres, voici celle de Monsieur Roe, examinateur des publications pour le commissaire des Douanes:

Ottawa, 24 janvier, 1934.

Mademoiselle Georgina Lefaiivre,  
Présidente générale,  
Ligue Catholique féminine du Canada  
105 rue Ste-Anne,  
Québec.

Mademoiselle,

J'ai reçu votre lettre du 8 janvier protestant contre l'importation au Canada de deux revues publiées aux Etats-Unis et intitulées Movie Classic et Hollywood.

De semblables représentations ont été faites d'organisations semblables à la Ligue et les éditeurs non seulement de ces publications, mais aussi d'autres publications au sujet desquelles des plaintes avaient été portées, ont reçu instruction qu'à moins que des mesures ne soient prises pour enlever les caractéristiques, soit des illustrations, soit de la matière à lire

Se sent maintenant tout différent.

M. John Durovek de Port Robinson, Ont., écrit: "J'ai le plaisir de vous informer que je me porte bien depuis que j'emploie le Novoro du Dr. Pierre. Je n'avais pas d'appétit et, de temps à autres, je ressentais des douleurs dans l'estomac; parfois, j'avais des accès de fièvre et des périodes d'étourdissements. Ne pouvant que très peu manger, je devins si faible que tout travail dur me fut impossible. Je me sens maintenant tout différent." Les résultats remarquables obtenus par l'usage de cette excellente préparation de plantes sont dus à son action sur le procédé de digestion et d'élimination; elle stimule les fonctions de l'estomac, aide la digestion, règle les intestins et augmente le flux urinaire. Le Novoro du Dr. Pierre est seulement vendu par des agents locaux. Si vous ne pouvez l'obtenir dans votre voisinage, le Dr. Peter Fahrney & Sons Co., vous enverra une bouteille d'essai en port payé pour un dollar. Livré exempt de douane au Canada.

OXYMEL

SIROP AU MIEL.—Oxymel à l'Equislyptus devrait être essayé dans toutes les familles. Remède fameux contre les rhumes, bronchites, coqueluche, etc. Procurez-vous en une bouteille chez votre pharmacien ou chez J.-E. Liveroix et W. Bruzet.

Commentaires  
et Nouvelles

Un Sulpicien est décédé, à Montréal.—M. l'abbé J.-F. Dimberton, supérieur du collège de Montréal, est décédé à l'âge de 72 ans. Il était au Canada depuis une quarantaine d'années.

L'église de Saint-Bruno en cendres.—Un incendie dont l'origine est inconnue a réduit en cendres l'église de St-Bruno, Côté Chambly. Cette église avait été construite en 1850. Les pertes s'élevaient près de \$200.000.

Belle victoire pour l'Université Laval.—La joute d'éloquence organisée par la Commission Canadienne de la Radio, s'est terminée par la victoire de l'Université Laval, sur toutes ses concurrentes canadiennes. Ceux qui ont remporté cette belle victoire sont MM. Hugues Lapointe, fils de l'hon. Ernest Lapointe et M. Roland Bergeron, fils de M. T. Bergeron, C.R., de Roberval.

Feu au presbytère de St-Clet.—Le feu a détruit le presbytère de St-Clet, Côté Soulanges, malgré le bon travail des pompiers volontaires.

49 journées de froid sous zéro.—Québec se rappellera longtemps l'hiver qui s'achève. Le thermomètre est descendu sous zéro une fois en novembre, seize en décembre, quinze en janvier, dix-sept en février.

Deux chevaux plongent dans l'eau glacée.—Deux chevaux attelés à des charges de glace et qui revenaient vers la berge de la rivière Noire, à Laurierville, ont fait un plongeon dans les eaux glacées quand une mince couche de glace a cédé sous leur poids.

Déraillement d'un convoi, à Pittsburg.—Une section d'un train de passagers, du Pennsylvania, dérailla en bas d'un viaduc, à Pittsburg et cinq personnes ont perdu la vie, et une quarantaine furent blessées.

Création de l'empire de Mandchourie.—Le jeune Henry Pu Yi, a été couronné, à Hunking, Manchukuo. Il est le souverain d'un peuple de 30,000,000 habitants sous la protection militaire du Japon, avec un salaire et une liste civile d'environ \$1,750,000 par année.

Un météore.—On dit qu'un énorme météore a détruit une maison dans les environs de la petite ville de Rinconada, à Séville, Espagne. Des habitants de la ville ont déclaré qu'ils avaient entendu un bruit sourd et observé une poussée d'air accompagnée d'une odeur de soufre avant la rencontre du météore et de la terre.

200 hommes sont au travail à River Bend.—Le moulin de la compagnie Price Brothers a été réouvert à peu de frais, grâce à la bonne administration de la compagnie. La production est de près de 200 tonnes par jour, et 200 hommes ont repris le chemin de l'usine. Kénoami a produit 139,581 tonnes de papier en 1933.

Les faillites en 1933.—Il y a eu 935 faillites dans la province de Québec en 1933. Il y a eu 175 faillites de fabricants, 496 de négociants et 1 de cultivateur. Ces statistiques démontrent que le cultivateur est encore "le mieux partagé".

Les postes.—La valeur totale de tous les contrats de postes des chemins de fer canadiens en 1932-1933, était de \$6,696,920; le Pacifique-Canadien en a eu pour un valeur de \$3,477,479 et le Canadien-National, pour une valeur de \$2,842,699.

Les producteurs de Sucre au Parlement.—La Société des Producteurs de sucre d'érable a eu ses assises annuelles à Québec. De 27 membres qu'elle comptait en 1925, la société est rendue à 1,900.

Ces membres sont répartis au sud du St-Laurent à partir du comté de L'Islet. On en compte aussi dans les comtés de Joliette, Montcalm et Labelle.

La Société des producteurs de sucre d'érable a eu son assemblée annuelle hier au Parlement. Chacune des cinq sections était représentée par ses cinq délégués.

On a procédé aux élections, M. Alfred Brisson, de Ste-Sophie de Mégantic, a été réélu président. Il a pour le second: M. Mathias Poulin (Bégin), de St-Prospier de Dorchester, vice-président; MM. Albert Dutil, de St-Georges, Georges Lamontagne, de Dorset, et J.-B. Dorais, de Lawrenceville. M. Dorais est la seule figure nouvelle dans le conseil d'administration, M. Cyrille Vaillancourt continue d'être l'âme dirigeante de la coopérative à titre de secrétaire-trésorier.

Rhumes des Bébé  
Arrêtés  
sans droguer  
Appliqué extérieurement, Vicks  
soulage sans déranger l'estomac.  
VICKS  
VAPORUB  
Pour Tout Refroidissement

Naturalisations.—L'an dernier on a accordé 14,382 certificats de naturalisation à d'anciens étrangers résidents du Canada. En 1932, on avait émis 17,567 certificats: en 1931 14,151; en 1930, 10,307.

Des colons.—Un nouveau groupe de colons-chômeurs comptant 94 personnes est parti jeudi par le Canadien National pour l'Abitibi. Dans le groupe il y avait 28 chefs de familles qui s'établiront à Lois, trois à Noranda et deux à Villemontel. Il y avait six familles à destination de Lois, deux à destination de Noranda et deux à destination de Villemontel.

Au Danemark par suite d'une diminution représentant environ 3 1/2% des exportations de beurre et que d'autre part les exportations de fromage se sont considérablement accrues à cause des meilleures facilités de vente en Allemagne, un nombre de plus en plus considérable de beurriers quittent la fabrication du beurre pour se mettre à celle du fromage.

Notre commerce étranger.—Les importations en provenance de pays de l'empire en janvier 1934 donnent une valeur de \$9,478,000 comparativement à \$11,119,000 en janvier 1933. C'est un gain de \$2,599,000 ou 55 pour cent. Les importations en provenance du Royaume-Uni ont augmenté de 38 pour cent.

Les importations en provenance de pays étrangers en janvier dernier donnent une valeur de \$22,915,000 comparativement à \$17,322,000 en janvier 1933. C'est un gain de \$5,591,000 ou 32 pour cent.

Les importations canadiennes provenant des différents pays de l'empire ont atteint au cours des dix premiers mois de la présente année fiscale une valeur de \$116,788,000 comparativement à \$101,940,000 les mois correspondants de l'année fiscale précédente soit une augmentation de \$14,848,000 ou 14 pour cent. Les importations venant du Royaume-Uni ont augmenté de 18 pour cent.

GRATIS

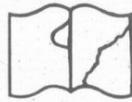


Montre pour dames ou messieurs, ustensiles d'aluminium, chemise kaki et de toilette, robe, soie, coupons de broad-cloth et de coton, rideau, eration et plusieurs beaux cadeaux seront donnés à ceux qui vendront nos graines de jardins.

Demandez notre catalogue et 50 paquets.  
L'UNION DES JARDINIERS ENRC.  
No 1, Rue Victoria, Lévis, Qué.

EPILEPSIE ET CRISES  
Si vous souffrez d'épilepsie ou crises (tomber d'un mal) ou avez des amis souffrant de cette terrible maladie écrivez pour avoir le livre de renseignements GRATUITS sur le fameux Remède EPILEX contre l'Epilepsie et les Crises. Adressez the Air-Way Drug Co., Boîte Postale 311, Québec, P.Q., Canada.

GRATIS! GRATIS!  
Magazine illustré mensuel consacré à la Broderie et à la musique, contenant les modèles les plus nouveaux, leçons sur les arts domestiques, dernières créations musicales et théâtrales, aussi diverses attractions.  
Ce Magazine vous sera envoyé chaque mois pendant un an, sur réception de 12c pour payer les frais de poste. Ecrivez à:  
RAOUL VENNAT  
3770-3772 St-Denis  
Montréal



**HEMORROIDES**  
ECHANTILLONS GRATUITS  
**AEMROIDOL**  
DU  
Dr J.-P. FRÉDÉRIC

Avec cette annonce, envoyez-nous votre nom, adresse et vous recevrez l'échantillon gratis.

AGENCE FRANCO BRITANNIQUE  
4247, rue St-André, MONTRÉAL.  
En vente chez tous les pharmaciens.

**Les "Bleus"**

Transforment certaines femmes affables en femmes emportées. D'autres prennent le Composé Végétal, dès qu'elles sentent venir les "bleus". Il raffermi les nerfs... contribue à tonifier le système général... leur donne plus de vigueur... plus de charme.

**Le COMPOSE VEGETAL de LYDIA E. PINKHAM**

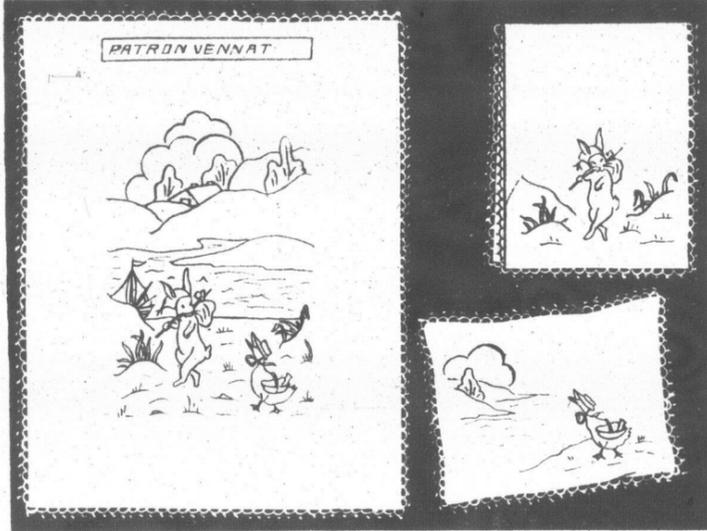
**LE STUDIO des MERVEILLES**  
NOTRE FEUILLETON

Publication autorisée par la Bonne Presse, Paris. Ceux de nos lecteurs qui désirent prendre un abonnement à nos romans bi-mensuels n'ont qu'à envoyer 24 francs à "La Bonne Presse", 5, rue Bayard, Paris.

—Non, non, inutile d'essayer de me tromper, va!  
—Que comptes-tu faire?  
—Attends encore quelques minutes. Et si tout continue à fonctionner normalement, j'irai trouver mon père et lui annoncer la bonne nouvelle. Peut-être cela contribuera-t-il à le rassurer.  
—Je n'en doute pas... A tout à l'heure, Gérard. Je t'attendrai à la porte du pavillon en fumant une cigarette.  
—Comment! sursauta le jeune savant, tu comptes me quitter?  
—Te quitter? non. Je serai à quelques mètres d'ici, prêt à répondre à ton premier appel.  
—Mais pourquoi ne pas rester près de moi?  
—C'est que...  
—Ah! oui, je comprends... Tu as peur d'être indiscret?... C'est cela, n'est-ce pas?  
—Oui, reconnut André.  
Il se dirigea vers la porte-manteau où, en entrant, il avait accroché son chapeau. Gérard réfléchissait.  
Evidemment, la présence d'un tiers, fût-ce André lui-même, n'allait pas sans inconvénient. Pouvait-il, par ailleurs, deviner qu'en essayant sa première expérience diurne de télévision il risquait de tomber en plein drame de famille? un de ces drames dont les intéressés désirent, généralement, être les seuls témoins?  
Il ne pouvait prévoir, d'autre part, quelle surprise lui réserverait la suite des événements. N'était-ce pas la logique qui lui commandait d'acquiescer au désir de son ami, de le laisser temporairement s'éloigner?... Pourtant, lorsqu'il vit André sur le point de franchir la porte, il cria:  
—Non... reste-ici!  
—Mais, Gérard...  
—Reste, je t'en supplie!... Ne vois-tu pas que je ne puis demeurer seul en ce moment? J'ai une telle confiance en toi! Je suis tellement sûr que, si je te le demandais, tu garderais le silence le plus absolu sur ce que cet écran pourra nous révéler!  
—N'en doute pas.  
—Il te faut donc rester. Et puis... sait-on jamais ce que l'avenir nous réserve?... N'aurai-je pas besoin de toi?  
—Tu sais, Gérard, que tu peux compter non seulement sur mon silence, mais encore sur un "coup de main", si la chose te paraît nécessaire.  
—Je t'en remercie. Pour l'instant, nous n'avons rien d'autre à faire que d'attendre.  
Le microphone fit entendre un bruit de pas rapides qui s'approchaient. La porte s'ouvrit.  
L'industriel revenait à son bureau. Il était transformé. De son mouchoir, il acheva de s'essuyer le visage, luisant encore de l'eau fraîche qu'il y avait fait couler. Rapidement, il rajusta sa coiffure et prit une cigarette dans la boîte ouverte devant lui.  
Il se cala dans son fauteuil et, quelques secondes encore, réfléchit profondément.  
—Un beau lutteur, ton père! admira André.  
—C'est vrai! reconnut Gérard avec une évidente fierté.  
L'industriel frappa un timbre.  
Un gamin parut.  
—Appelez M. Dermital.  
Le jeune garçon s'esquiva.  
Dans le laboratoire, silencieux devant le prodigieux écran, les deux amis attendaient, angoissés, la suite des événements.  
Et, intérieurement, André ne put s'empêcher de penser, avec un mélange d'ironie et d'anxiété:  
—Je n'ai jamais encore assisté à un film aussi émouvant!...

trolytiques que tu vois sur cette table — du doigt il désignait trois caisses rectangulaires séparées l'une de l'autre par un intervalle d'un demi-mètre — soient alimentés d'un certain liquide de ma composition.  
—Il t'en reste?  
—En voici un flacon tout plein. Pourrais-tu en verser un quart de litre environ dans chaque bain? très lentement, pour éviter toute agitation du liquide.  
André s'empressa de déferer au désir de son ami.  
—Merci, lui dit Gérard. Cela me permettra de ne pas perdre l'écran de vue.  
Quelques minutes s'étaient écoulées depuis le départ du gamin, quand un homme entra dans le bureau de Kléber Lesaffre. Il était grand et mince, l'œil vif, le geste prompt. Il affichait trente-cinq ans.  
André reconnut Dermital, le secrétaire de l'industriel, qu'il avait eu l'occasion de rencontrer plusieurs fois.  
Son travail terminé, le jeune homme avait rejoint Gérard et s'était, comme lui, assis devant l'écran.  
—Un homme remarquable, ce secrétaire, lui expliqua rapidement le fils de l'industriel; intelligence vive et d'un dévouement sans pareil pour mon père.  
Dermital commença une excuse s'être fait attendre quelques minutes, expliquant qu'il était dans l'usine occupé à vérifier l'état des travaux.  
L'industriel l'interrompit.  
—Asseyez-vous, dit-il, nous avons à parler très sérieusement.  
Le secrétaire obéit et attendit.  
—Je vous ai appelé, commença le père de Gérard, pour étudier avec nous la situation actuelle... Mais d'abord, dites-moi, quelle est la mentalité du personnel?...  
Dermital eut une très légère hésitation qui n'échappa point à son patron.  
—Allons, n'hésitez pas! ordonna celui-ci avec autorité. Je veux savoir!  
—Eh bien voilà... Des bruits commencent à courir parmi les ouvriers... On parle de chômage possible.  
—Rien d'étonnant! La crise se généralise chaque jour. Par un concours de circonstances vraiment exceptionnel, nous n'avons pas été atteints jusqu'ici, mais rien ne dit que le mal ne nous gagnera pas sous peu.  
—C'est ce que pensent beaucoup d'ouvriers. Ils s'inquiètent. D'ailleurs, signalant l'exemple de l'Amérique ou de l'Allemagne, prophétisent la misère toute proche.  
—Naturellement! Il y a un nouveau "fortes têtes" qui n'attendent que les premières difficultés pour tâcher d'accroître le nombre de leurs partisans.  
—Ils sont encore assez peu écoutés, Monsieur.  
—Ils le seront peut-être plus demain! Pas sans. Ensuite... que dit-on encore?...  
—Qu'il y aura prochainement une baisse de salaires.  
—Conséquence inévitable de la crise économique croissante! D'ailleurs, il faudra bien, selon moi, que l'on arrive un jour ou l'autre à baisser le taux général de la vie... Passons encore. Ensuite?  
—Ensuite?... Mais... rien!  
—Vous en êtes certain? Pas d'autres nouvelles ne circulent sous le manteau?...  
Dermital considéra son patron avec un certain étonnement. Que voulait-il dire? Et pourquoi insistait-il tellement pour savoir ce que disaient ou pensaient ses ouvriers?  
Le secrétaire réfléchit un moment.  
—Non, Monsieur, j'ai beau me creuser la tête, je ne trouve aucune autre nouvelle à vous annoncer.  
—Tant mieux! Voyez-vous, Dermital, il faut craindre ces indiscrétions mystérieuses, ces bruits venus on ne sait d'où, qui se répandent avec une singulière rapidité et précipitent les catastrophes.  
(à suivre)

**La broderie est un agréable passe-temps**



No 3163 Chambre d'enfant, amusant dessin "Jeannot Lapin part en voyage". Lapin gris, eau bleu vert, canard brun avec chapeau jaune, paysage vert foncé, sol vert clair.  
Couvre-lit oreiller et dessus de bureau, les 3 morceaux ensemble à tracer 60c, perforé 75c, au fer chaud 55c. Etampés couvre-lit 36 x 48 pes, oreiller 18 x 24 pes, dessus de 15 x 30 pes, sur bon coton jaune 98c, sur coton blanc \$1.55, sur toile de couleur, jaune ou bleue \$1.75. Coton M.F.A. pour la broderie environ 40c.  
Album de Layette 15c. Catalogue de Broderie 20c.  
Abonnement à notre Revue Mensuelle de Broderie et Musique 12c seulement par an.  
BULLETIN DE LA FERME, Casier 159, St-Roch, Québec.

**POUR VOUS MONTRER...**

**DES TEINTURES DY-O-LA**  
les couleurs véritables  
Nous avons teint de la flanellette blanche en 32 nuances différentes

Un bleu peut être très beau sur le satin, mais paraître terne sur la flanelle. L'effet d'une couleur dépend beaucoup du fini du tissu.

De tous les tissus, la flanellette est celui qui fait le mieux voir une couleur sous son jour véritable. C'est pourquoi, quand vous choisissez une teinture DY-O-LA, vous le faites d'après des échantillons de flanellette teints aux différentes couleurs DY-O-LA.

Les teintures DY-O-LA sont de bonne qualité et leurs couleurs ne varient jamais. Elles sont telles que le font voir les échantillons. Il n'est pas étonnant que les femmes les préfèrent pour teindre ou nuancer. 10c le paquet chez le marchand le plus proche.



F76G

**TEINTURE DY-O-LA**

**CHAPITRE V LA MENACE**

Brusquement, la luminosité de l'écran diminua de moitié.  
—Qu'est-ce que cela signifie? s'écria Gérard.  
Il courut aux divers appareils qui ne lui paraurent offrir aucun anormalité.  
Il eut soudain un cri de joie.  
—J'y suis!  
—Qu'est-ce que c'est?  
—Mes baignis qui s'épuisent. Voici... Pour que l'appareil puisse fonctionner, il est indispensable que les trois baignis élec-

**VIEIL OR, VIEUX BIJOUX!**

Jones, Bagues, dents en or, pièce d'or, lingots, etc. Le plus haut prix payé. \$7.00 l'once pour 9 karats, \$8.00 pour 10 karats. Envoyez paquet par maille. Argent retourné de suite. Si vous n'acceptez pas le prix payé, paquet sera retourné, maille payée. Acheteur Canadien Français. AIMÉ FOURNIER, 166 Chemin de la Canadière, Québec.

**La Coopération**  
Fournit les com  
Semaine du

**BEURRE**  
Il y a eu peu de changement sur le marché au beurre. La forte hausse enregistrée depuis que temps a été de nature à ralentir que peu la demande, mais avec restreinte les prix ont été maintenus au veau de la semaine précédente.

**ANIMAUX VIVANTS**  
ARRIVAGES à la Pointe St-Jean aujourd'hui:—  
Bétail, 575; veaux, 738; porcs, 27; moutons, 27.

**BÉTAIL**  
Les arrivages plus légers ont permis de monter quelque peu dans les prix de ces cas. Les bons bouvillons vendaient de \$5.50 à \$6.00, avec quelques à \$6.25; les sujets moyens à \$4.75 à \$5.25 et les communs à \$3.00 à \$3.50. Les taureaux vendaient de \$2.50 à \$4.00; les veaux destinés à la mise en corral de \$1.50 à \$2.50. Les taures rapportaient de \$2.50 à \$4.50 et même \$5.00. Les veaux se vendaient de \$2.00 à \$3.00, quelques sujets à \$4.00.

**VEAUX**  
Les prix des veaux ont été, de ces semaines, plus haut que les semaines précédentes. Les prix payés pour les veaux, en sorte que bien que les veaux étaient faibles ce matin il fut impossible d'empêcher une baisse d'à peu près demi sou la livre. Les meilleurs de lait rapportaient \$7.25 et les m...

**RACE AYRSHIRE**  
Des vedettes canadiennes ajoutent à leurs records

Deux vaches Ayrshire élevées et faisant partie du club de 100,000 production organisé par l'Ass. Ayrshire des éleveurs de bovins Ayrshire, ont leur record de production établi duit d'une autre période de remarquable.

Springburn Lovely Pet—698 lbs les records antérieurs ont valu à ses propriétaires: Gilbert McMillan, quaker et W.-W. Skinner, K.C., qui propriétaire actuel, de faire partie du club de 100,000 livres, vient de produire une période de lactation à l'âge de 13,412 lbs de lait, contenant 13,412 lbs de gras en 365 jours. La production de cette vache depuis sa lactation à date s'élève à 142,200 lbs ou 5,890 lbs de gras, pour 3,279 jours de production records annuels établis une période de 14,227 lbs de lait à 4.13%. La durée des lactations étant de 5...

Burnside Stately Blossom 59433—élevée et encore au troupeau R.-R. Ness & Fils, Howick, vient de produire à l'âge de 15 ans, 11,204 lbs de lait ou 400 lbs de gras en 365 jours. Ce record avait rendu ses propriétaires membres du club ayant à son crédit une production de 119,466 lbs de lait contenant 4,134 lbs de gras, en neuf lactations ou 3,044 jours de production. Son record global à présente 130,670 lbs de lait, 4,934 lbs de gras en 10 lactations.

**QUALIFICATIONS AU LIVRE DE LA FERME FÉVRIER 1934**

Cent douze vaches et génisses Ayrshire, se sont qualifiées pour le concours d'Or au cours de février, dont 40 division de 365 jours et 64 au Record, 305 jours.

Les vedettes pour la province de Québec dans chaque classe, sont:

Classe adulte—365 jours.  
Springlawn Florence, appartenant à W. C. Pitfield, Cartierville, Québec, produit 13,897 lbs de lait à 4.48% de gras.

Flavia, propriété de L.-J. Boisjoly, Port-Joli, a produit 11,970 lbs de lait à 4.48% de gras, épreuve moyenne 4.77%.

Bois de la Roche Marie, appartenant à W. W. Skinner, Senneville, Québec, produit 11,532 lbs de lait, 4.34% de gras.



### La Coopérative Fédérée de Québec

Fournit les commentaires suivants sur les marchés

Semaine du 26 février au 5 mars

#### BEURRE

Il y a eu peu de changements à noter sur le marché au beurre.

La forte hausse enregistrée depuis quelque temps a été de nature à ralentir quelque peu la demande, mais avec une offre restreinte les prix ont été maintenus au niveau de la semaine précédente.

#### ANIMAUX VIVANTS

**ARRIVAGES** à la Pointe St-Charles, aujourd'hui:—

Bétail, 575; veaux, 738; porcs, 2022; moutons, 27.

#### BÉTAIL

Les arrivages plus légers ont permis aux prix de monter quelque peu dans la plupart des cas. Les bons bouillons rapportaient de \$5.50 à \$6.00, avec quelques ventes à \$6.25; les sujets moyens allaient de \$4.75 à \$5.25 et les communs aux alentours de \$3.00 et \$3.50. Les vaches se vendaient de \$2.50 à \$4.00; celles qui étaient destinées à la mise en conserve de \$1.50 à \$2.50. Les taures rapportaient de \$2.50 à \$4.50 et même \$5.00. Les taureaux se vendaient de \$2.00 à \$3.00, avec quelques sujets à \$4.00.

#### VEAUX

Les prix des veaux ont été, depuis quelques semaines, plus haut que ne le permettaient les prix payés pour les autres viandes, en sorte que bien que les arrivages étaient faibles ce matin il fut impossible d'empêcher une baisse d'à peu près un demi sou la livre. Les meilleurs sujets de lait rapportaient \$7.25 et les moins bons \$4.00.

#### MOUTONS, AGNEAUX

Il n'y avait que quelques têtes en vente. Les bons moutons se payaient \$4.00 et les communs aussi bas que \$2.00. Les agneaux se vendaient la plupart à \$7.00 lorsqu'ils avaient un peu de qualité et de graisse. Les agneaux du printemps ne sont pas encore recherchés mais ils le seront tout prochainement. Il ne faudra pas oublier que leur poids devra être au moins 35 livres, 40 livres préférablement.

#### PORCS

A l'ouverture du marché ce matin, l'impression générale semblait indiquer que nous pourrions avoir une baisse. Les vendeurs ont cependant tenu leur bout malgré les rapports plus ou moins favorables qui nous venaient de l'Ouest et les ventes ont pu être faites à \$10.00 par 100 livres. Nous nous demandons cependant si il sera possible de maintenir ce prix pour la balance de la semaine, car l'Ouest offre des porcs à des prix inférieurs à ceux que l'on demandait la semaine dernière. Les sujets de choix bénéficiaient de la prime de \$1.00 par tête; les sujets de boucherie se vendaient encore au prix des bacons; les légers devaient prendre une coupe allant d'un quart à un demi sou la livre; les lourds subissaient la coupe ordinaire d'un demi sou et les très lourds une coupe d'un sou la livre. Les truies se vendaient bien et rapportaient de \$7.00 à \$8.25.

#### CLASSE 3 ANS

Inckham Pansy Imp., prop. de W. C. Pitfield, Cartierville, Qué., 11,301 lbs lait, 526 lbs gras, à 4.65%.

#### CLASSE 2 ANS

Beauté de Matane, propriété de M. Georges Harrison, Poncheville, Qué., 10,784 lbs de lait, 526 lbs de gras, épreuve, 4.88%.

Crispette, Ecole d'Agriculture, Ste-Anne, 11,031 lbs de lait, à 4.48% ou 449 lbs de gras.

#### DIVISION 305 JOURS

#### CLASSE 4 ANS

Mariette de Verchères, prop. de Jean-Chs. Tremblay, Coaticook, 12,816 lbs de lait, 460 lbs de gras.

#### CLASSE 3 ANS

Springburn Valencia, prop. de Gilbert McMillan, Huntingdon, Qué., 9,755 lbs de lait à 4.1%, ou 439 lbs de gras.

#### CLASSE 2 ANS

Bois de la Roche Sprightly 4ème, prop. de Waldo-W. Skinner, Senneville, Qué., 9,486 lbs de lait, 4.07% ou 386 lbs de gras.

On estime que durant les huit derniers mois, 300,000 chômeurs se sont remis au travail il en résulterait une augmentation relative du pouvoir d'achat.

Les graines fourragères. Le service des marchés de la Division fédérale des Semences publie les commentaires suivants en ce qui concerne la province de Québec.

Les affaires n'ont pas été très actives dans le Québec et n'ont porté en réalité que sur de petits lots rapidement enlevés. Les disponibilités en graine de mil et de trèfle rouge encore à la ferme peuvent être évaluées à 500,000 livres et 13,000 livres respectivement. Ces quantités sont assez considérables si l'on tient compte des faibles rendements des récoltes de 1933.

La vente des graines fourragères domestiques est tout de même facile car la demande générale est très bonne et les offres de la part de la culture sont plutôt limitées.

En prenant comme type les graines fourragères renettoyées ou pouvant catégoriser No 1, les producteurs ayant encore des disponibilités peuvent se baser et discuter sur les prix suivants: Trèfle, 12 à 13c la liv.; mil 8 à 8½c la liv. Les prix de la graine de mil non renettoyée ou telle qu'au sortir de la batteuse varient entre 6½c et 7c la livre.

### Prix de remise de La Coopérative Fédérée de Québec

130 St-Paul-Est, Montréal

SEMAINE FINISSANT LE 3 MARS 1934

#### PRIX DE REMISE POUR LA SEMAINE FINISSANT LE 27 FEVRIER 1934 INCLUSIVEMENT

##### BEURRE FRAIS

No 1 pasteurisé ..... 29½c  
No 1 non pasteurisé ..... 29c  
No 2 ..... 28½c

**TRES IMPORTANT:** Aucune commission ou frais d'emmagasinage à déduire de nos prix de remise de beurre.

##### POULES VIVANTES

A ..... 20c la lb.  
B ..... 18c "  
C ..... 16c "  
Coqs ..... 14c "

##### POULETS VIVANTS

Spécial ..... 18c la lb.  
A ..... 16c "  
B ..... 14c "

##### POULETS ABATTUS

Engraisés au lait  
Spécial ..... 26c la lb.  
A ..... 24c "  
B ..... 22c "

##### LAPINS VIVANTS

Doivent peser au moins 5 lbs 8 à 10c la lb.

##### POULETS ABATTUS

###### Sélectionnés

Spécial ..... 24c la lb.  
A ..... 22c "  
B ..... 20c "  
C ..... 15c "  
D ..... 10c "

##### POULES ABATTUES

###### Sélectionnées

A ..... 17c la lb.  
B ..... 14c "  
C ..... 12c "  
Coqs ..... 12c "

##### PIGEONS Vivants, le couple

20c

##### ŒUFS

Doz.  
A gros ..... 43  
A moyens ..... 41  
A poulettes ..... 39  
C ..... 33

##### PORCS ABATTUS

No 1 ..... 13c la lb.  
No 2 ..... 12c "  
No 3 ..... 11c "

##### VEAUX ABATTUS

###### engraisés au lait

Bon ..... 10½c la lb.  
Moyen ..... 08½c "  
Commun ..... 07c "

### Animaux vivants

Prix obtenus sur le marché de Montréal, lundi le 5 mars 1934

Par la Coopérative Canadienne du Bétail de Québec, Ltée

#### Porcs

Porc à bacon (Select) ..... 180 à 220 lbs. \$10.00

Prime de \$1.00  
Porc à bacon ..... 180 à 220 lbs. \$10.00

Porc à boucherie ..... 160 à 230 lbs. \$10.00

Porcs légers et à engrais ..... 120 à 160 lbs. \$10.00

Coupe 25 à 50c par 100 lbs \$10.00

Porcs lourds ..... 240 à 270 lbs. \$10.00

Coupe de 1c par lb. \$10.00

Extra lourds ..... 270 lbs ou plus \$10.00

Coupe de 1c la lb. \$10.00

Truies ..... \$7.00 à \$8.25

#### Vaches

Choix ..... 3½c à 4c lb.  
Ponne ..... 3¼c à 3½c "

Moyenne ..... 3c à 3¼c "  
Commune ..... 2c à 2¼c "

Très commune ..... 1½c à 1¾c "

#### Veaux de lait

Bon ..... 6¾c à 7c lb.  
Moyen ..... 6c à 6½c "

Commun ..... 4½c à 5c "

#### Veaux de champs

Bon ..... 2¼c à 2½c "  
Commun ..... 1.85c à 2c "

#### Agneaux

Bon ..... 6¾c à 7c lb.  
Moyen ..... 5¾c à 6¼c "

Commun ..... 5c à 5½c "

#### Moutons

Bon ..... 3½c à 4c lb.  
Commun ..... 1¾c à 2¼c "

#### Bouillons

Choix ..... 5¾c à 6c "  
Bon ..... 5c à 5½c "

Moyen ..... 4c à 4¾c "  
Commun ..... 3c à 3½c "

Commun (légers) ..... 2¼c à 2¾c "

#### Taures

4c à 4½c  
2¾c à 3¾c  
2¼c à 2½c  
2c à 2¼c

#### Taureaux

3c à 3½c  
2¾c à 3c  
2¼c à 2½c  
1½c à 2c

#### PRIX DE REMISE de la COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE de QUÉBEC

##### A QUÉBEC

##### ŒUFS

Doz.  
A gros ..... 42  
A moyens ..... 40  
A poulettes ..... 38  
C ..... 33

##### LARD

No 1, 90 à 140 lbs. .... 14c la lb.  
No 2, 140 à 175 lbs. .... 13c "  
No 3, 175 à 225 lbs. .... 12c "

##### Poulets

A ..... 27c "  
B ..... 15c "  
C ..... 10c "  
D ..... 06c "  
Rebut. .... 06c "

##### Veaux abattus engraisés au lait

Bon ..... 12c la lb.  
Moyen ..... 10c "  
Commun ..... 08c "

##### Poules abattues

A ..... 15c la lb.  
B ..... 13c "  
C ..... 11c "  
Coqs ..... 08c "

##### Agneaux abattus

No 1—35 à 45 lbs. .... 11c la lb.  
No 2—30 à 35 lbs. .... 09c "  
No 3—25 à 30 lbs. .... 08c "

##### Moutons abattus

No 1 ..... 05c la lb.  
No 2 ..... 04c "  
No 3 ..... 03c "

Nous ne recevons pas de volailles vivantes à notre succursale de Québec. Voir plus haut sur cette page les prix payés à Montréal.

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

BULLETIN  
à Bonne Presse, Paris. Ceux qui ont pris un abonnement à ce journal qu'ils envoient 24 francs, 5, rue Bayard, Paris.

tu vois sur cette table — désignait trois caisses rectangulaires l'une de l'autre par un demi-mètre — soient alimentés de ma commode ?  
un flacon tout plein. Pour verser un quart de litre environ dans un bain ? très lentement, pour agitation du liquide.  
Après de déferer au désir de lui dit Gérard. Cela me permet pas perdre l'écran de vue. minutes s'étaient écoulées de la main, quand un homme et bureau de Kléber Lesaffre. d et mince, l'œil vif, le geste affichait trente-cinq ans. onnut Dermital, le secrétaire el, qu'il avait eu l'occasion de plusieurs fois.  
il terminé, le jeune homme Gérard et s'était, comme lui, l'écran.

me remarquable, ce secrétaire rapidement le fils de intelligence vive et d'un dévouement pour mon père.  
commença une excuse attendre quelques minutes, qu'il était dans l'usine occupé à des travaux.  
l'interrompit.  
-vous, dit-il, nous avons à l'heureusement.  
sire obéit et attendit.  
s ai appelé, commença le père pour étudier avec nous la situation. Mais d'abord, dites-moi, mentalité du personnel ?  
eut une très légère hésitation pa point à son patron.  
n'hésitez pas! ordonna celui-ci é. Je veux savoir!  
voilà... Des bruits commencent à se faire entendre. On s'agit, on se précipite.  
étonnant! La crise se généralise. Par un concours de circonstances vraiment exceptionnel, nous s été atteints jusqu'ici, mais que le mal ne nous gagnera pas

que pensent beaucoup d'ouvriers inquiètent. D'aucuns, signifiant de l'Amérique ou de l'Allemagne hésitent la mise en toute tranquillité! Il y a un nouveau s qui n'attendent que les précultés pour tâcher d'accroître e leurs partisans.  
at encore assez peu écoutés; seront peut-être plus demain!  
Ensuite... que dit-on encore ?... aura prochainement une baisse  
quence inévitable de la crise e croissante! D'ailleurs, il faut selon moi, que l'on arrive un autre à baisser le taux général Passons encore. Ensuite ?  
e?... Mais... rien!  
en êtes certain? Pas d'autres e circulent sous le manteau?... considérez son patron avec un nement. Que voulait-il dire ? moi insistait-il tellement pour que dissient ou pensaient ses  
taire réfléchit un moment.  
Monsieur, j'ai beau me creuser le trou aucune autre nouvelle oncer.  
mieux! Voyez-vous, Dermital, indre ces indiscrétions mystérieuses bruits venus on ne sait d'où, ndent avec une singulière rapidité les catastrophes.

(à suivre)  
**OR, VIEUX BIJOUX!**  
Or, argent, bijoux, etc. Le prix payé, \$7.00 à \$9.00. Envoi par la poste. Argent malle. Argent suite. Si vous ne pouvez pas le prix payé, retourner, malle payée. Acheteur Canadien. AIME FOURNIER, 166 Chevalerie, Québec.



Petites annonces

(Suite de la page 95)

Poussins à vendre

AVANT D'ACHETER AILLEURS! Comparez la qualité de nos poussins approuvés à ceux d'autres couvoirs. Troupeaux sélectionnés et élevés sous surveillance constante du gouvernement. Tous les reproducteurs sont R.O.P. hauts records. Oufs 25% la douz. Les œufs reçoivent le procédé à l'iode avant d'être couvés. Poussins fumigés à chaque éclosion. Service de renseignements gratuits aux clients par des techniciens avicole. Installation moderne. Poultes de tout âge. Offre spéciale de poussins gratuits. E. T. Hatchery, rue Des Grandes Fourches, Sherbrooke, P. Q. No. 4 J.N.O. x 051.

FAITES DE L'ARGENT en commandant à bonne heure. Vous aurez des poultes précoces et plus gros profits, troupeaux sélectionnés et élevés sous surveillance constante du gouvernement. Couverts R.O.P. Réacteurs et mauvais sujets éliminés. (Oufs d'incubation, fertilité garantie, escompte spécial pour commandes avant premier mars. Races Plymouth Rock Barrés, Rhode Island Rouge et Leghorn blanches. Syndicat Avicole, Ste-Germaine station, Cité Dorchester. Nos 8-9-10-11—P05.

POUSSINS PEDIGRES DE CHOIX.—Plymouth Rocks, Rhode Island, Leghorns, Blancs, prix \$12.00 mars; \$11.00 avril passés à l'épreuve du sang. Excellent record. Plusieurs commandes reçues. Express payé pour commande de 300. Commandes immédiatement pour garantir livraison citée. Ferme d'Aviculture Idéale, Ste-Hénédiène, Cité Dorchester. Nos 9-10-11—P05.

ŒUFS D'INCUBATION.—Leghorns, Rocks Barrés, Rocks Blancs, Rouges, Géants Noirs, Géants Blancs, Poussins, poultes de tout âge. Production hebdomadaire, 25,000 œufs. Économisez en demandant notre catalogue français d'abord. Peerless Hatchery, Peterburg, Ontario. Nos 9-10-11-12—P28.

LES POULETTES NÉES À BONNE HEURE ont rapporté plus l'automne dernier. Elles rapporteront beaucoup plus l'automne prochain. Les poussins Bray sont ce qu'il y a de mieux pour l'élevage hâtif. Dans les concours d'élevage des poussins l'an dernier, les poussins Bray ont remporté les 1er, 3ème, 5ème et 9ème prix, contre les poussins de 45 autres couvoirs. Achetez des poussins Bray cette année. Tous les troupeaux ont subi l'épreuve du sang. Approuvés par le Gouvernement. Prix raisonnable. Huit races. Incubation maintenant commencée. Demandez notre catalogue gratuit. Bray Chick Hatchery, 34 Clayburn Ave. St-Catharines, Ont. No 10 x672 J. F.

ACHETEZ VOS POUSSINS du plus grand couvoir R.O.P. du Canada. Vous savez ce que cela veut dire—seulement des coquets R.O.P. approuvés par le Gouvernement pour chaque accouplement, issus de poules à record de 200 œufs et plus, chaque reproducteur est testé par système d'agglutination—en d'autres mots, un poussin assure 100% parfait qu'il peut en être produit. Ne prenez pas de risques avec des œufs de deuxième qualité, le meilleur est toujours le plus économique. Poultes de tout âge. Catalogue gratuit. J. G. Tweedie, Boite 7, Fergus, Ont. No 10 1462 M.P.

POUSSINS P.R.B. de qualité supérieure, de haute production, troupeau contrôlé R.O.P. depuis dix ans, éprouvés contre diarrhée blanche. Couvoir approuvé du fédéral. S'adresser à Arthur Boulanger Montmagny, P. Q. No 10 à 15 inc P05.

TOUTS NOS ŒUFS D'INCUBATION ont une moyenne de 24 onces et plus par douzaine, tous nos reproducteurs sont sélectionnés et élevés, des coquets R.O.P. approuvés par le Gouvernement sont employés dans chaque accouplement, œufs et incubateurs sont fumigés suivant standard O.A.C. Pensez-vous à autre chose pour vous donner un poussin robuste et sain? A notre nouvelle adresse, il nous est possible de donner meilleur service. Catalogue. Top Notch Hatchery, Boite 7, Stratford, Ont. (Anciennement Fergus). No 10 x 222 M.P.

LE BADEN ELECTRIC CHICK HATCHERY est le seul couvoir à Baden. Les annonces sous un nom semblable à celui-ci ne sont pas nôtres; ainsi si vous désirez des poussins Baden, soyez sûrs d'envoyer votre lettre à la bonne adresse. Nos poussins proviennent de troupeaux ayant à leur tête des reproducteurs ROP avec généalogie, éprouvés pour le sang par les dernières méthodes, et les incubateurs sont fumigés contre la maladie. Ne prenez pas de risques. Catalogue. Poultes de tout âge. Baden Electric Chick Hatchery, Boite 7, Baden Ont. No 10 x942 M.P.

POUSSINS ROBUSTES, FORTS, VIGOUREUX provenant de sujets approuvés par le Gouvernement et bagués par inspecteurs du Gouvernement. 13 années de contrôle pour qualité et œufs. Troupeaux ayant à leur tête des reproducteurs ROP approuvés. Rocks Barrés, 13c; Leghorns, 11c. Minorques Noires et Rocks Blancs, 14c; 10% avec commande. 100% garantis vivants sur livraison. Pietsch Hatchery, Stratford, Route 5, Ontario. No 10 x 951.

POUSSINS APPROUVÉS PAR LE GOUVERNEMENT.—Rocks Blancs et Barrés, Rhode Island Rouge, de sélection de sujets haute production, 73 sous. Gros types Tom Barrons Leghorns Blancs, 12c jusqu'au 15 avril. Qualité Standard, 10c et 09c. C'est notre quatorzième année d'expédition de poussins. Demandez notre catalogue. Envoyez \$1.00 avec votre commande. Prix spéciaux pour grosse quantité. Commande à bonne heure vous paie. Nous garantissons 100% vivants à l'arrivée à votre station. Hillside Poultry Farm & Hatchery, New Dundee, Ontario. No 10—P912.

VOUS DESIREZ DES POUSSINS, vous avez besoin de bons poussins et vous les voulez à des prix raisonnables. Les poussins Seiling de "Haute Qualité" approuvés par le Gouvernement vous offrent tous ces avantages. Notre septième saison d'élevage pour meilleure qualité, notre sixième année d'approbation par le Gouvernement, quatrième année d'épreuve de sang. Prix sur catégorie A, Rocks Barrés, Rocks Blancs, Rouge et Leghorns \$13.75 le cent en lots de plus de 500, \$12.75 le cent en lots de 500 à 1,000, \$11.75 le cent en lots de plus de 1,000. Seiling Farms and Hatchery, Elmira, Ontario, Anciennement Hilltop Poultry Farm. No 10 x092 J. N. O.

Volailles à Vendre

À VENDRE.—Oies mâles, Africains, Toulouses et Embdens. Oufs de dinde pour incubation 30 cts l'unité, ou \$25.00 le cent. Satisfaction garantie. J.-E. Fontaine, St-Guilherme, Cité Yamaska, Ont. No 10 J. N. O. x05.

COMPARAISON DES PRIX

Table with 4 columns: Item, 8 mars 1934, 7 mars 1933, 6 mars 1924. Rows include: Beurre No 1, Past., Œufs Frais, Poulets engraisés au lait, Veaux de lait vivants, Bouvillons vivants choisis, Agneaux printemps, Porcs vivants.

BOURSE DES GRAINS--WINNIPEG

Table with 7 columns: Mois, Date, Espèce, Ouverture, Fermeture, Ouverture, Fermeture. Rows include: Blé, Avoine, Orge, Lin.

Prix de dernière heure

Mardi, 6 mars 1934

MARCHÉ du BEURRE et du FROMAGE PRIX DE GROS.

- Beurre No 1 Pasteurisé... 29 1/2c
Fromage coloré... 11c
Ces prix sont ceux du commerce de gros à Montréal mais non pas payés aux producteurs.
Pommes de terre Québec... \$1.15
LAINE
Prix moyens payés aux producteurs par la Coopérative Canadienne des Producteurs de Laine, Lennoxville, P. Qué.
Laine blanche non lavée... 18c F.A.B.
Laine blanche lavée... 23c F.A.B.
Pour ceux qui désirent acheter de la laine en petites quantités de 10 à 100 livres.
Laine blanche non lavée... 27c la lb.
Laine lavée... 33c la lb.
F.A.B. Lennoxville, P. Q.

PRIX DES PEAUX VERTES fournies par la maison "OVIDE GODIN"

163 rue Grant, Québec. Les prix ci-bas sont F.O.B., Québec et pour des peaux bien enlevées. Peaux avec dommages ou séchées sans sel payées suivant leur valeur. Peaux de Boeufs salées .07c la lb. Peaux de Boeufs fraîches .07c la lb. 15 à 50 moins 2 lbs. chaque peau. Nous acceptons toutes les peaux de 52 lbs., et plus pour des peaux de 50 lbs. net, sans queue ni corne. Peaux de veaux engraisés, enlevées par des bouchers à la pièce .80 chaque. Peaux de chevaux de bonne qualité \$2.00 sans crin et queue .15c de moins. Peaux de veaux Deacons de campagne a .60c chacune. Peaux de mouton fraîchement enlevées .60c. Petites suivant leur valeur. Peaux de moutons sans laine .05c. Prix garantis du 19 février au 3 mars 1934.

Ce que vous achetez pour la maison ou pour le troupeau et la basse-cour

- FARINES
Patente Hungarian, quarts... \$5.50
Patente Hungarian, 98 lbs... 2.40
1ère patente, Manitoba quarts... 4.90
Porte à levains, quarts... 4.80
Patente Ontario, sacs coton, 98 lbs... 2.10
Patente Ontario, sacs toile 98 lbs... 2.00
Farine à engrais 1ère qualité... 1.50
GRAINS D'ALIMENTATION
Blé d'Inde Argentin... .80
Avoine alimentation No 1... .45
Blé d'engrais... 98 lbs 1.40
Orge d'alimentation... .60
Sarrasin d'alimentation... .70
POUR LA BASSE-COUR
Déchets de viande, gros... \$3.00
Farine de viande, fine, 50%... 3.00
Os broyés, gros ou fin... 2.25
Farine de poisson... 3.00
Farine de Luzerne... 1.75
Huile de foie de Morue: 1 gallon... .85
Moulée pour la ponte... \$2.10 et \$2.25
Moulée pour poussins... 2.40
Moulée pour croissance... 2.25
Grains mélangés pour poules 1.80 à 2.00
Grains broyés fins, poussins... 2.25
Engrais chimiques simples
SUPERPHOSPHATE 16% Acide Phosphorique... 125 lbs \$15.50
SUPERPHOSPHATE 20% Acide Phosphorique... 125 lbs \$18.00
MURIATE DE POTASSE 48% Potasse (K2O)... 200 lbs \$49.50
SULFATE DE POTASSE 48% Potasse (K2O)... 200 lbs \$56.00
SULFATE D'AMMONIAQUE 20% Azote... 200 lbs \$34.50
NITRATE DE SOUDE 15% Azote... 100 lbs \$46.50
PHOSPHATE THOMAS 16% Citric... 200 lbs \$20.50
Engrais chimiques composés
Azote So- Acide Potas- luble dans Phos- se En sacs Prix au comp- l'eau phori- (K2O) tant
0% 10% 10% 125 lbs \$25.50
2% 8% 4% 125 lbs \$21.00
2% 12% 6% 125 lbs \$25.00
4% 8% 10% 125 lbs \$28.00
X 5% 8% 7% 125 lbs \$29.50
6% 8% 10% 125 lbs \$31.50
12% 5% 7% 125 lbs \$35.50
Pour paiement à crédit veuillez ajouter \$1.50 par tonne sur le Superphosphate et Phosphate-Thomas, et \$2.00 par tonne sur tous les autres engrais simples et engrais composés. F. A. B. QUEBEC, LEVIS, BELOEL ou MONTREAL.

Concours de ponte ca

17e semaine finissant, 27 février

La récolte d'œufs globale depuis le commencement de ce concours s'est accrue de 200 œufs de cette semaine ce qui porte le total de la production à 67. Le poids des œufs est, d'autre part, 81 parquoyant obtenu plus de poids nombre d'œufs produit. Il n'y eut qu'un œuf de rejeté. Le nombre des pondueuses a été porté à trente encore 30 sujets n'ayant pas encore mené leur ponte. Les trois meilleurs parquets de la semaine augmentent leur rendement et se placent dans l'ordre suivant: Parquet H. G. Mitchell... 57. F. Teasdale... 56.

Table with 2 columns: Name, Points. Rows include: R. B. G. W. Grant, H. G. Mitchell, F. Teasdale, R. W. Kettles, W. W. Bromby, R. B. F. Teasdale, W. S. Hall, L. B. Reinable.

Il s'est encore produit des changements de placement des meilleurs parquets à d'œufs redettes sont placées comme suit:

Table with 2 columns: Name, Points. Rows include: W. S. McCall, H. P. Morren, Sta. Exp. La Ferme, Sta. Exp. Kapuskasing, Sta. Exp. Kapuskasing, A. J. Urquhart, R. W. Kettles, W. W. Bromby, Frank Teasdale, W. S. Hall, Kenneth Sloaner, H. G. Mitchell, H. H. Thompson, G. A. Robertson & Son, J. M. Biggar, Robert P. Farm, Clifford Wells, M. Shants & Sons, H. W. Grant, H. T. Blanchard, Gordon Duncan, Sta. Exp. Ste-Anne, A. P. R. Dunlop, M. C. Wallman, Mra. C. H. Moore, Manor Farm, H. & A. Liebler, W. S. Hall, Philip Henrich, A. J. Urquhart, R. W. Kettles, Manor Farm, G. S. Taylor, W. W. Bromby, Lockyer Lee P. Farm, R. J. Pashall, J. G. Tweedie, Reishie, Port Hope P. Farm, Grant Hall, J. M. Biggar, C. H. Miller, H. L. Kammach, J. C. Reishie, R. B. Robinson & Sons, F. Exp. Ottawa, F. Exp. Ottawa.

CONCOURS DE PONTE de l'EST de

Semaine finissant le 27 février

Sous la direction de la Station Exp.

ST-ANNE DE LA POCATIÈRE

Table with 3 columns: Propriétaire, Race, Points. Rows include: Taylor, G. S., Calder, C. D., Bromby, W. W., Sta. Exp. Ste-Anne, Qué., P. R. B., Poirier, J.-Alphonse, Couv. Coop. Bonaventure, Sloaner, Kapuskasing, Couv. Coop. Vandrenil, Couvoir Coop. Laval, Couv. Coop. St-Augustin, Couv. Coop. des Cèdres, Couv. Coop. St-Raymond, Couv. Coop. L'Épiphanie, Legendre, J.-W., Couv. Coop. Montmagny, Couv. Coop. St-Jacques, Sta. Exp. Kapuskasing, Ont., Sta. Exp. La Ferme, Qué., Sta. Exp. Ste-Anne, Qué., Sta. Exp. Ste-Anne, Qué.

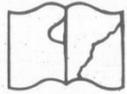
CONCOURS DE PONTE de l'OUEST de

Semaine finissant le 27 février

Sous la direction de la Station Exp.

DOMINION DE LENNOXVILLE

Table with 3 columns: Propriétaire, Race, Points. Rows include: R. Draw, R. Draw, W. M. Oliver, C. R. Waldron, Mrs. Alex. MacKay, Taylor Bros., Clifford Wells, J. M. Swift, Ormstown Couvoir Coopératif (W. W. Elliot), Mrs. L. M. Parker, Papineau Couvoir Coopératif (Étienne Rioux), Exp. Sta. La Ferme, Exp. Sta. Lennoxville, W. W. Bromby, W. M. Oliver, K. S. Ingalls, C. O. Drummond, C. D. Calder.



Concours de ponte canadien

17e semaine finissant, 27 février

La récolte d'œufs globale depuis le commencement de ce concours s'est accrue de 200 œufs au cours de cette semaine ce qui porte le pourcentage de la production à 67.

Le poids des œufs est, d'autre part, excellent, 81 parquets ayant obtenu plus de points que le nombre d'œufs produits. Il n'y eut qu'un seul œuf de rejeté.

Le nombre des pondueuses a été porté à 331 et il reste encore 30 sujets n'ayant pas encore commencé leur ponte.

Les trois meilleurs parquets de la semaine ont augmenté leur rendement et se placent dans l'ordre suivant.

Parquet	Points	Œufs
19 R. B. G. W. Grant	59.3	56
1 H. G. Mitchell	57.1	55
F. Teasdale	56.4	55

Il s'est encore produit des changements dans le placement des meilleurs parquets à date. Les vedettes sont placées comme suit:

19 R. B. G. W. Grant	598.9	598
7 J. W. Kettles	512.1	538
24 L. B. W. Bromby	489.7	518
9 R. B. F. Teasdale	439.5	449
10 W. S. Hall	437.8	460
33 L. B. Reliable P. Farm	430.7	428

1 W. S. McCall	P.R.B.	103	96.2
2 H.F. Moore		164	157.5
3 Sta. Exp. La Ferme	R. B.	528	512.1
4 Sta. Exp. Kapuskasing		362	361.0
5 Sta. Exp. Kapuskasing		279	280.9
6 A. J. Urquhart		351	379.4
7 R. W. Kettles		538	512.1
8 W. A. Sansom		213	190.3
9 Frank Teasdale		449	439.5
10 W. S. Hall		480	437.8
11 Kenneth Slater		415	408.6
12 H. G. Mitchell		457	408.6
13 J. H. Thompson		254	285.4
14 G. A. Robertson & Son		225	232.8
15 Jas. M. Biggar		297	288.8
16 Cobourne P. Farm		232	240.6
17 Clifford Wells		108	105.1
M. Shants & Son		144	128.3
G. W. Grant		598	598.9
H. T. Blanchard		375	375.4
Gordon Dumas		428	399.9
22 Sta. Exp. Ste-Anne		171	145.9
23 A. P. R. Dunlop	W. B.	335	311.1
24 M. C. Wallace	R. I. R.	297	262.8
25 Mrs. C. H. Moore		403	364.8
26 Manor Farm	L. B.	308	308.8
27 H. & A. Liebier	L. B.	148	134.9
28 W. S. Hall		370	337.1
29 Philip Henrich		93	77.8
30 Alex. McLean		112	79.3
31 R. Haycock		182	137.0
32 Manor Farm		900	300.7
33 G. S. Taylor		402	388.6
34 W. W. Bromby		518	489.7
35 Locksley Lee P. Farm		284	224.4
36 R. J. Pughall		391	251.6
37 J. G. Teasdale		288	264.0
38 Reliable P. Farm		428	430.7
39 Port Hope P. Farm		305	183.7
40 Grant Hall		246	188.6
41 Jas. M. Biggar		214	200.1
42 C. H. Miller		214	198.5
43 H. L. Kesselman		257	209.6
44 J. C. Redhead		190	194.5
45 L. D. Robinson & Sons		280	228.4
46 F. Exp. Ottawa		161	133.8
47 F. Exp. Ottawa	R. B.	435	385.6
Total		14040	13190.0

CONCOURS DE PONTE DE L'EST DE QUÉBEC

Semaine finissant le 27 février 1934

Sous la direction de la Station Expérimentale

STE-ANNE DE LA POCAHONTE, QUÉ.

Propriétaires	Race	Total Œufs	Total Points
1 Taylor, G. S.	L.B.C.S.	486	517.4
2 Calder, C. D.		408	398.1
3 Bromby, W. W.		382	435.7
4 Sta. Exp. Ste-Anne, Qué.	P.R.B.	465	446.3
5 Poirier, J. Alphonse		635	551.9
6 Couv. Coop. Bonaventure		483	442.2
7 Siscoe Edmund		380	373.5
8 Couv. Coop. Val-des-Roches		224	290.7
9 Couv. Coop. Laval		404	377.3
10 Couv. Coop. St-Augustin		598	559.4
11 Couv. Coop. des Cèdres		559	463.5
12 Couv. Coop. St-Raymond		398	360.0
13 Couv. Coop. L'Épiphanie		339	309.1
14 Letendre, J.-W.		242	272.3
15 Couv. Coop. Montmagny		400	350.2
16 Couv. Coop. St-Jacques		251	251.1
17 Sta. Exp. Kapuskasing, Ont.		489	518.0
18 Sta. Exp. La Ferme, Qué.		403	399.5
19 Sta. Exp. Ste-Anne, Qué.		718	654.0
20 Sta. Exp. Ste-Anne, Qué.		732	702.3
Total		8961	8820.6

CONCOURS DE PONTE DE L'OUEST DE QUÉBEC

Semaine finissant le 27 février 1934.

Sous la direction de la Station Expérimentale

DOMINION DE LENNOXVILLE

Propriétaire	Race	Total Œufs	Total Points
1 R. Drew	P.R.B.	532	504.4
2 R. Drew		409	379.3
3 W. M. Oliver		389	424.2
4 C. R. Waldron		397	412.8
5 Mrs. Alex. Mackay		465	438.4
6 Taylor Bros.		328	306.8
7 Clifford Wells		237	243.3
8 J. G. Tweedie		293	281.8
9 J. M. Smith		451	477.4
10 Ormstown Couv. Coop. Opératif (W. W. Elliot)		464	415.
11 Mrs. L. E. Parker		532	552.3
12 Papineau Couv. Coop. Opératif (Edouard Rioux)		584	579.8
13 Exp. Sta. La Ferme		650	651.7
14 Exp. Sta. Lennoxville		768	727.5
15 W. W. Bromby	L.B.C.S.	720	764.2
16 W. M. Oliver		530	516.4
17 K. S. Ingalls		390	390.1
18 C. O. Drummond		355	384.6
19 C. D. Calder	W.B.	434	378.9
Total		8928	8811.4

Consultations légales

AVIS IMPORTANT.—Nos correspondants que cette page intéressent sont instamment priés de leur compte des règles suivantes établies par le journal. 1. Seuls les abonnés peuvent bénéficier de ce service de consultation: c'est pourquoi toute demande de renseignements doit être signée, afin que nous puissions constater si le correspondant est abonné.

VENTE DE POIN ET D'IMMEUBLES.—Q. 1. Je suis propriétaire d'une terre éloignée de ma résidence ainsi que de la terre que je cultive régulièrement. Travaillant sur cette terre éloignée avec mes garçons, une personne m'a été rencontrée et a convenu d'acheter et moi de lui vendre une certaine quantité de foin situé à un certain endroit dans la grange, le tout pour un certain prix.

2. J'ai vendu une terre payable par versements et l'acheteur a payé régulièrement, sauf son dernier versement. J'ai par contre acheté une autre terre payable par versements et, ne recevant pas l'argent de mon acheteur, j'ai effectué un emprunt de la Banque pour payer mon vendeur.

3. L'acheteur de votre terre n'est pas obligé de vous rembourser l'intérêt que vous avez payé à la Banque mais, par contre, il est obligé, à moins que le contrat n'y permette pas ou que le tout soit défendu, de payer l'intérêt stipulé au dit contrat pour tout versement en retard.

DROIT D'AUGMENTER LE TAUX D'INTÉRÊT.—Q. Est-ce qu'un créancier a le droit d'augmenter le taux d'intérêt stipulé sur un billet émis depuis environ deux ans et quel est le taux d'intérêt légal?

INSAISISSABILITÉ.—Q. Voulez-vous m'informer si l'usage d'une succursale et les instruments agricoles deviennent insaisissables après que la terre d'un débiteur a été vendue?

ENGAGEMENT.—Q. Est-ce que les directeurs d'une beurrerie ont le droit de renvoyer un fabricant consciencieux qui nous donne satisfaction sans lui donner un avis, alors que deux directeurs lui ont laissé entendre qu'ils seraient en sa faveur?

2. L'avis à être donné à un employé dépend de l'engagement qu'il a accepté des directeurs de la beurrerie. En premier lieu, j'ignore quel est le genre d'engagement, en second lieu, quel est le genre de corporation qui nous intéresse. La règle générale est à l'effet que, si une personne est engagée pour une période d'une année par exemple, son contrat se termine sans avis à la date stipulée.

Le plus délicieux des thés

THÉ "SALADA"

'Frais des plantations'

Les engrais chimiques "ALBATROS"

Superphosphate et engrais chimiques de toute nature



Engrais chimiques composés

Une fois employés vous ne vous en passerez plus

Livraison immédiate effectuée de nos entrepôts à

QUÉBEC, LÉVIS, MONTRÉAL

Analyses garanties

Sacs forts, résistants

International Fertilizers Limited

71 rue St-Pierre,

Québec

Usines: St-Jean, N. B., et Québec, P. Q.

Production annuelle: 60,000 tonnes.

NOUS METTONS A VOTRE DISPOSITION UN SERVICE D'IMPRESSIONS

DES MIEUX OUTILLÉS DE LA VILLE

Nous pouvons exécuter tous genres d'impressions tels que:

Brochures—Rapports—Factures Catalogues—Billets de Lettres Circulaires—Enveloppes—Factures—Etc.—Etc.

GENS DE LA CAMPAGNE ET DU DISTRICT

FAITES IMPRIMER

ou

"SOLEIL"

Nos prix sont bas! Demandez nos cotations

LE SOLEIL LTEE

(Département de L'Imprimerie)

Mesdames, Messieurs:

Peut-on logiquement patronner l'envoi des colons en hiver?

Nombre de gens prétendent que non. Et ils font d'amers reproches au gouvernement d'avoir retardé jusqu'en décembre l'envoi des colons du Retour-à-la-Terre.

Nul doute que ces gens agissent de bonne foi. Ils voudraient épargner aux colons l'obligation de bâtir leurs maisons dans la plus rigoureuse saison de l'année.

C'est une raison sentimentale qui part d'un cœur tendre. Le défrichement d'une terre nouvelle est une rude besogne, et on voudrait autant que possible alléger le fardeau du colon.

Mais est-ce une raison suffisante pour condamner toute colonisation en hiver?

Dans la pratique, il serait sage d'envoyer la famille sur une terre nouvelle dès qu'elle est prête à partir, quelle que soit la saison.

Règle générale, les familles se décident de s'en aller dans les régions nouvelles quand elles n'ont plus d'autres alternatives.

Et cela se comprend, même si ce n'est pas sage, car il est toujours coûteux de laisser ses amis, ses parents et d'aller recommencer en neuf sur une terre, en forêt, à des centaines de milles parfois, ne sachant rien de la région où l'on va et n'y connaissant personne.

Maintes familles de cultivateurs qui auraient pu sauver quelques centaines de piastres et tout un roulant, attendent d'avoir tout dépensé, espérant même contre tout espoir logique qu'un retour vers un peu de prospérité leur permettra de conserver leurs fermes, et de demeurer avec leurs parents et leurs amis, dans des lieux qui leur sont chers.

En partant à temps, elles eussent pu s'en aller durant la saison qui leur eût le mieux convenu et choisir une ferme ayant un commencement de défrichement, ce qui leur eût permis d'utiliser leur roulant et d'arriver plus vite à produire ce qui leur était nécessaire.

Mais dans la pratique, il n'en est pas ainsi, quelques cas exceptés.

Quand notre homme est rendu au bout de votre rouleau, il arrive au bureau et il demande à s'en aller sur une terre nou-

## COLONISATION D'HIVER

velle. Il n'a plus rien, et il demande l'assistance de l'Etat. La famille, résignée à son sort, veut partir et recommencer en neuf.

Quelle que soit la maison, c'est le temps d'envoyer cette famille dans une région, où elle pourra le plus facilement réussir.

Dans la ville il en est de même. Tant qu'un ouvrier—vient-il de la campagne—a du travail rémunérateur, il ne songe pas à aller sur une terre nouvelle, à s'y fixer et à travailler pour tirer de ce sol la subsistance de sa famille.

Est-il forcé de chômer, avant de songer à aller profiter des avantages offerts par le gouvernement, il dépense son argent jusqu'au dernier sou. Quand il n'a plus rien, s'il a un reste de courage, il préfère le travail du défrichement et la santé morale de ses enfants à la charité publique et il songe qu'il pourrait tirer du sol qu'il foule de ses pas, la nourriture, le vêtement, l'abri, le chauffage.

Et on le voit arriver au bureau, demandant à partir tout de suite... si le gouvernement veut bien l'aider.

Pour cette famille-là aussi c'est le temps de l'envoyer, hiver ou été.

Dans l'un ou l'autre cas, que les gens viennent de la campagne ou de la ville, une politique sage verrait à ce que les familles décidées à recommencer en neuf sur des terres à mettre en valeur, partent dès qu'elles sont prêtes. Les longs délais forçant les gens à retourner au bureau chaque semaine, parfois plusieurs fois la semaine et cela durant de longs mois, émeuvent les courages, portent les gens au découragement, et beaucoup de ceux qui vivent de la charité étagée finissent par s'y habituer et refusent par la suite de partir. Il arrive aussi que les familles déménagent, soupçonnant qu'on les leurre, et sont introuvables quand on veut les avertir que les départs sont organisés; ou encore ces gens croient sincèrement qu'il leur serait impossible de réussir en partant à l'automne tard ou en plein hiver.

Pour la ville, il serait important qu'un nombre considérable de familles puissent partir avant le premier mai.

En pratique, il vaut mieux laisser les fa-

milles s'en aller quand elles sont prêtes, et il est naturel que le plus grand nombre demandera à partir au printemps et au cours de l'été, mais il ne faudrait pas cependant discontinuer l'envoi de ceux qui désirent s'établir sur des terres nouvelles en novembre, décembre, janvier ou février.

Et il est de bonnes raisons pour cela.

Au printemps, c'est la fonte des neiges; saison où il est difficile de voyager dans les bois, surtout s'il n'y a pas de chemin traversant le lot choisi. De suite le colon, a de grandes difficultés pour charroyer le bois nécessaire à la construction de sa maison. Les jours sont plus longs et plus doux, mais en somme il lui faudra plus de temps pour se loger.

A l'été, dans presque toutes nos forêts, à cause de la nature du sol, il est extrêmement difficile de voyager, de charroyer le bois pour le logement, pour le chauffage, ou pour tous les autres besoins de la ferme.

A l'automne tard, la terre est gelée. De ce fait les inconvénients disparaissent. Le colon peut voyager partout sur son lot, couper le bois nécessaire pour ses constructions, pour le chauffage et le charroyer. Toute la différence avec l'été, c'est que les jours sont plus courts, le travail plus pénible sous le froid, et qu'il lui faut enlever la neige de l'emplacement choisi pour sa maison.

Le colon arrivé en avril, en plus de bâtir sa maison, doit se creuser un puits, couper du bois pour une grange, une étable, un poulailler, pour le chauffage. Quand tout ceci est fait, il est généralement trop tard pour faire un abatis, le brûler, ramasser les débris calcinés et les rebrûler deux ou trois fois avant d'être débarrassés, arracher les souches et pouvoir ensemercer en temps pour que la moisson mûrisse. Au contraire, une famille qui arrive en décembre, en janvier ou en février, si elle a plus de difficultés à cause du froid à par contre plus de facilités pour obtenir et rendre sur les lieux les matériaux de construction qu'elle prendra sur son lot; elle aura tout le temps voulu pour bâtir une maison, creuser un puits, faire le charroyage des provisions nécessaires pour la famille durant l'année, et quand ces travaux d'hiver sont terminés, la famille peut se commencer un abatis, et dès que la neige est fondue, que la terre est séchée à point, faire brûler cet abatis et l'appareiller pour l'ensemencement; cependant que les nouveaux arrivés sont nécessairement occupés à des constructions indispensables. Et d'ailleurs quand il n'est pas pressé, le colon venu en hiver peut se loger mieux et de façon plus économique que quand il est forcé de se presser pour pouvoir ensemercer une petite pièce de terre qui ne produira souvent que du grain de valeur douteuse.

En plus, un hiver passé dans les bois a déjà habité le nouveau colon à la tâche ardue qu'il a entreprise.

Pour le départ de la famille qui va s'établir sur une terre nouvelle, chaque mois de l'année a ses avantages et ses inconvénients. Et incontestablement, le meilleur mois à choisir, c'est celui où le chef de famille est prêt à partir.

En colonisation comme dans les autres champs de l'activité humaine, il n'est rien comme des faits pour démontrer la praticabilité d'un plan nouveau.

Nous invitons donc ceux qui ont des doutes sur les avantages de la colonisation en hiver, d'aller rendre visite aux colons du Retour-à-la-Terre établis en décembre et en janvier derniers au canton Privat, en Abitibi.

La partie sud de ce canton, longeant le lac Lois, a été pillée par des commerçants de bois et partiellement rasée par le feu. Par la suite, le vent coucha par terre une partie des arbres calcinés, faisant de ce territoire un fouillis indescriptible, où on ne retrouvait plus ni ligne, ni borne. Au trois décembre dernier, deux pieds de neige recouvraient cette forêt impénétrable.

Ce même jour, trois fonctionnaires, Messieurs Marcotte, directeur du Retour-à-la-Terre, Villeneuve, inspecteur de Colonisation, Simard, agent des Terres, descendaient du train du Canadien National pour organiser la venue de 150 familles de colons. Le lendemain des hommes étaient au travail, tirant des lignes nouvelles, replantant les poteaux de démarcation des lots, ouvrant des chemins, posant une ligne de téléphone, construisant une cuisine, un magasin, des hangars, cependant que le Canadien National mettait sur la voie d'évitement sept chars-dortoirs pour loger les chefs de famille dès qu'ils arriveraient.

Le 11 décembre, tout était prêt. Le 12 décembre arrivait un premier contingent de chefs de famille, accompagnés d'un ou deux garçons parfois. Le 14 décembre, arrivée d'un second groupe de colons, le 16 d'un troisième et le 20 d'un quatrième

La Nouvelle Ecrémeuse

# VIKING DIABOLOG

CARACTÉRISTIQUES — Graissage automatique du mécanisme entier. Mise en mouvement facile et fonctionnement silencieux. Accouplement automatique par manivelle à rochet. Nouveau modèle de bol à mouvement rapide. Surface accrue de disques d'écrémage.

CONDITIONS FACILES DE PAIEMENT — Allocation généreuse sur votre vieille écrémeuse.

Pour détails, écrire à

SWEDISH SEPARATOR COMPANY, LIMITED,  
720, rue Notre-Dame Ouest, Montréal.

**GARANTIE POUR 10 ANS**

contingent de colons. Le lendemain de l'arrivée de chaque groupe, chacun avait choisi son lot, et de suite il lui était délivré de 12 à 15 cents pieds de planches planées et emboutées, afin de lui permettre de se loger un abri temporaire, généralement construit en une journée ou deux, abri utilisé pendant la construction de sa maison. Toutes les provisions et les matériaux nécessaires par le constructeur de sa maison, aux murs de pièces de bois prises sur son lot, lui étaient délivrés sur demande. Les hommes se sont mis résolument au travail afin de faire venir leurs familles au plus tôt. Et le 27 janvier 85 familles étaient établies sur les lieux.

Et pourtant les bordées de neige se sont succédées et nous avons eu l'hiver le plus rude depuis 25 ans.

Que ceux qui doutent des possibilités et même des avantages de la colonisation d'hiver, aillent rendre visite aux nouveaux colons du canton Privat, sur les bords du lac Lois, au pays abitibien.

Ils reviendront convertis.

S'ils font une seconde visite au printemps, ces gens verront que les colons d'hiver auront eu le temps de couper et de rendre à la voie d'évitement de Lois quelques milliers de cordes de bois de pulpe, et ils songeront que ce bois rapportera de quoi acheter des provisions pour une partie de l'été, tout en nettoyant un morceau de terre, et ainsi faciliter l'ensemencement au printemps.

S'ils y retournent durant l'été, ces visiteurs seront surpris de constater que les colons venus durant l'hiver sont plus avancés dans leurs travaux que ceux arrivés au printemps. Et ils auront cet avantage sur ceux qui arriveront au cours de l'été, d'avoir déjà assez de désert autour de la maison pour se protéger sensiblement contre les moustiques.

Et ses visiteurs reviendront convaincus que chez nous la colonisation est praticable en toute saison de l'année, l'hiver compris.

J.-E. LAFORCE.

**"Pour augmenter vos profits, employez sur pommes de terre un engrais 4-8-10, qui augmentera non seulement la récolte totale, mais aussi la proportion de pommes de terre vendables dans le total."**

**LA POUSSE** Des milliers de propriétaires de chevaux se sont servis, avec succès, du REMÈDE CAPITAL pour la POUSSE durant les 30 ans passés. Envoyez 10c aujourd'hui (en timbres ou monnaie) pour couvrir le traitement et les frais postaux pour un paquet d'essai d'une semaine et pour détails.

C. W. DONALDSON, Dept. H.  
P. P. 263, Ottawa, Ont.

**contre Coupures et Plaies**  
Appliquez libéralement le Minard. Il chasse le poison et nettoie. Toute blessure est tôt cicatrisée après qu'on l'a appliqué.

20F Il n'y a rien de meilleur!

# MINARD

TRIOMPHE DE LA DOULEUR

## EPARGNEZ

En réglant votre abonnement au "Bulletin de la Ferme", selon les deux moyens qui vous sont suggérés ici. En recrutant un nouveau lecteur, vous gagnez votre propre abonnement. En envoyant 50 centins par bon postal, vous épargnez 50 sous en évitant de payer \$1.00 si vous attendez un collecteur.

**Si vous recrutez un nouveau lecteur**

**Gagner du 100%**

Empressez-vous de nous retourner ce coupon avec le paiement d'un nouvel abonnement—50c afin de gagner le renouvellement de votre abonnement pour un an.

Date.....

Le Bulletin de la Ferme Ltée, Québec, P. Q.

Ci-inclus bon poste de \$..... pour un abonnement à votre journal que vous voudrez bien adresser à

Nom.....

Bureau de Poste.....

Envoyé par.....

Adresse.....

**Si vous payez en argent**

**Le Bulletin de la Ferme**

Case 159 St-Roch, Québec

Vous trouverez ci-joint la somme de \$..... en bons postaux en paiement de..... an d'abonnement au "Bulletin de la Ferme".

Indiquez d'une croix si vous êtes

Nom.....

Ancien abonné: B. B. No.....

Nouvel abonné:

Bureau de Poste..... Prov.....

NOUS N'ACCEPTONS PAS DE CHEQUES  
UTILISEZ LE BON POSTAL, C'EST PLUS SUR 35

27 SEP. 1976

BIBLIOTHÈQUE NATIONALE  
DU QUÉBEC

PER  
B-226

S

COOPÉRATIVE  
INDUSTRIELLE

PARAIT  
LES JEUX

VOLUME XXI

Po

Comme a  
pour vous  
quantité si  
d'hiver pr  
épreuve.  
troupeaux  
samment  
ment en op

Formez vo  
avec des p  
dant la vi  
froids.

Avec cela,  
et de croît  
public d'él  
54% de l'  
des poussi

34, Claybu